

SAIVOD

LST1278 N

Washing Machine

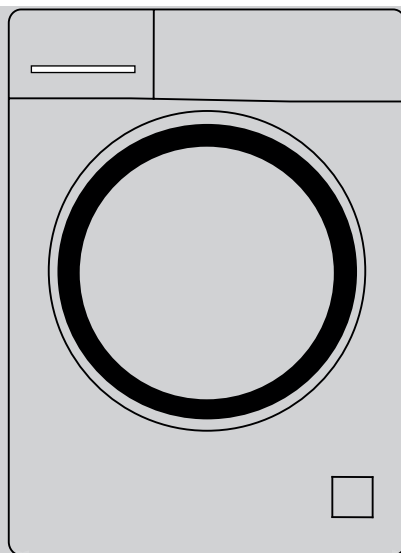
User's Manual

Lavadora

Manual del usuario

Máquina de lavar

Manual do utilizador



Document Number

2820528443_EN/ 06-10-20.(12:12)

1 General safety instructions

This section includes security instructions which may help prevent the injuries and material damage risks. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not observed.

1.1 Life and property safety



CAUTION!

- Never place the product on a carpet-covered floor. Otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- Unplug the product if it is not in use.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorised Service Agent. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- While there is still water inside the product, never open the loading door or remove the filter. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.

- Do not force open the locked loading door. The door will open immediately after the washing cycle has ended. If the door does not open, apply the solutions provided for “Loading door cannot be opened.” error in the Troubleshooting section. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the label of textile products and the detergent package.
- The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1–1 MPa)
- Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

1.2 Hot surface safety



CAUTION!

- The glass of the loading door gets too hot while washing at higher temperatures. Therefore, especially do not allow children touch the loading door glass while washing.

1.3 Children's safety



CAUTION!

- This product can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children should not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children under the age of 3 should be kept away unless continuously supervised.
- Packaging materials are dangerous for the children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not allow them to play with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.



CAUTION!

- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

1.4 Electrical safety



DANGER

- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorised Service Agent! There is the risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Plug the product into a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.



DANGER

- Do not wash the product by spraying or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the power cable plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable. Always press on the plug with one hand and pull out the plug by grabbing with the other hand.
- Product should be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorised service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

2.Important instructions for environment

2.1 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2.2 Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

3.Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not for commercial purposes or it should not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

4 Technical specifications

Supplier name or trademark	SAIVOD
Model name	LST1278 N
Rated capacity (kg)	7
Maximum spin speed (rpm)	1200
Built-in	No
Height (cm)	84
Width (cm)	60
Depth (cm)	49
Single Water inlet / Double Water inlet	• / -
• Available	
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	2200
Main model code	9217

**INFORMATION**



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER → (*)

A

A



- The model information as stored in the product database can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.
<https://eprel.ec.europa.eu/>

5 / EN

Washing Machine / User Manual

4.1 Installation

- Apply to the nearest authorised service agent for the installation of your product.
- Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.
- Make sure that the installation and electrical connections of the product are performed by authorised service. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

4.1.1 Appropriate installation location

- Place the product on a hard and level floor. Do not put it onto a carpet with high pile or other similar surfaces.
- When the washing machine and dryer are placed on top of each other, their total weight –when loaded– amounts to 180 kg. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product in the environments where the temperature falls below 0 °C.
- Leaving a gap at the sides of the machine is suggested to reduce vibration and noise
- On a graduated floor, do not place the product next to the edge or on a platform.
- Do not place heat sources such as Hobs, Irons, Ovens, etc. on the washing machine and do not use them on the product.

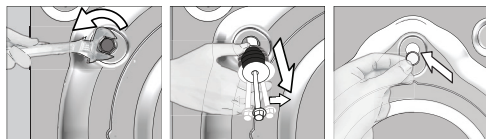
4.1.2 Removing packaging reinforcement



Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon. Do not make this operation alone by yourself.

4.1.3 Removing the transportation locks

1. Loosen all bolts with an appropriate wrench until they turn freely.
2. Remove the transport safety bolts by turning them slightly.
3. Insert the plastic covers in the bag containing the user manual to the openings on the rear panel.



CAUTION!

- Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.



INFORMATION

- Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.
- Install the transport safety bolts in reverse order of the disassembly procedure.
- Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

4.1.4 Connecting water supply



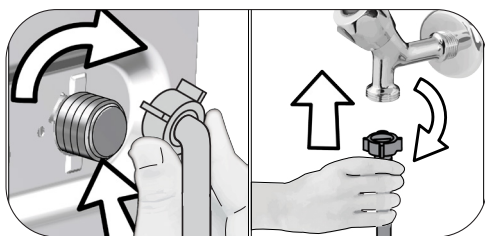
INFORMATION

- It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.



CAUTION!

- Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.



- 1 Tighten the nuts of the hose by hand. Never use a tool when tightening the nuts.
- 2 When hose connection is completed, check whether there is leak problems at the connection points by opening the taps fully. If any leaks occur, turn off the tap remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. In order to prevent the water leaks and resultant damages, keep the taps closed when you do not use the product.

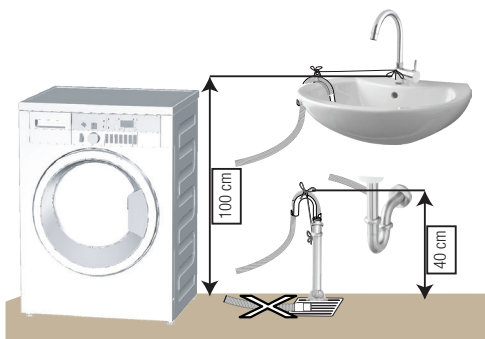
4.1.5 Connecting the drain hose to the drain

- Attach the end of the drain hose directly to waste water drain, lavatory or bathtub.



CAUTION!

- Your drain house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! In order to prevent such situations and make sure that the machine performs water intake and discharge processes without any problem, fix the drain hose securely.



- Connect the drain hose to a minimum height of 40 cm and a maximum height of 100 cm.
- In case the drain hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the

laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.

- To prevent the waste water to go back into the machine again and to ensure easy drainage, do not immerse the end of the hose into the waste water or do not insert it into the drain for more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

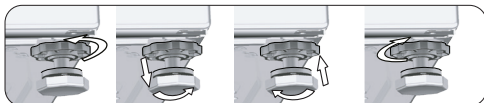
4.1.6 Adjusting the feet



CAUTION!

- In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.
- Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

- 1 Loosen the lock nuts on the feet by hand.
- 2 Adjust the feet until the product stands in a stable and balanced way.
3. Tighten all lock nuts by hand again.



4.1.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.

- The wiring for the electrical outlet circuit must be sufficient to meet the appliance requirements. Use of a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) is recommended.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



CAUTION!

- Damaged power cables must be replaced by the Authorised Service Agents.

4.1.8 Initial use



Before starting to use the product make sure that the preparations are made which are in line with the "Important Safety

and Environment Instructions" and the instructions in the "Installation" section.

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If this program is not available in your machine, apply the method which is described in the section 4.4.2.



INFORMATION

- Use an anti-limescale suitable for the washing machines.
- Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

4.2 Preparation

4.2.1 Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always observe the instructions given on the garment care labels.

4.2.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwiring, belt buckles or metal buttons will damage the product. Remove the metal pieces or wash such clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "Machine washable" or "Hand washable" labelled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing.
- Only use the dyes / colour changers and descaling agents which are appropriate for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in a plastic bag in the freezer for a few hours before washing. This can reduce piling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the product. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the product in time and can cause damage.

4.2.3 Tips for energy and water saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy/water-efficient manner.

- Operate the product in the highest load capacity allowed for the programme you have selected, but do not overload. See, "Programme and consumption table".
- Observe the temperature instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use more detergent than the recommended on the detergent packaging.

4.2.4 Loading the laundry

1. Open the loading door.
2. Put the laundry items into the product in a loose manner.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door. The loading door is locked while a programme is running. The door lock will open immediately after the washing programme has ended. Then you can open the loading door. If the door does not open, apply the solutions provided for "Loading door cannot be opened." error in the Troubleshooting section.

4.2.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the desired washing programme.

The product automatically adjusts the water amount according to the weight of the laundry put inside it.



WARNING

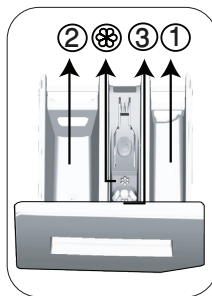
- Comply with the information in the section "Programme and consumption table". When overloaded, product's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

4.2.6 Using detergent and softener



INFORMATION

- When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach and descaling agents; read the manufacturer's instructions written on the package and follow the dosages specified. Use measuring cup if available.



The detergent drawer is composed of three compartments:

- (1) for prewash
- (2) for main wash
- (3) for softener
- (⊗) in addition, there is a siphon piece in the softener compartment.

Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- While the washing cycle is in progress, do not leave the detergent drawer open!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment no. "1").
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment no. "1").
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the product.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent container into the main wash compartment (compartment no. "2").

Choosing the detergent type

Detergent type to be used depends on the washing programme, fabric type and colour.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) intended solely for delicate clothes and at suggested programmes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.

- Wash woollens at suggested programme with special detergent made specifically for woollens
- Please review the programme descriptions part for suggested programme for different textiles.
- All recommendations about detergents are valid for selectable temperature range of programmes.



WARNING

- Use only detergents manufactured specifically for washing machines.
- Do not use soap powder.

Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use less detergent for small loads, lightly soiled clothes and short duration programmes, especially in soft water areas.

Using softeners

Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level sign on the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before adding it in the detergent compartment.



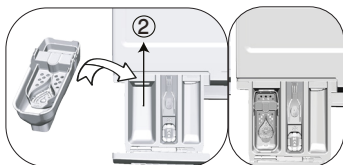
WARNING

- Do not use liquid detergents or other cleaning products other than fabric softeners produced for washing machines to soften the clothes.

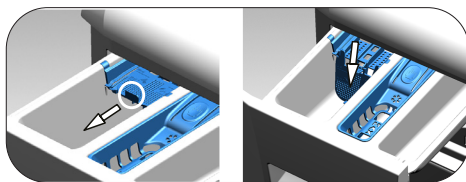
Using liquid detergents

If the product contains a liquid detergent cup:

- Put the liquid detergent container into the compartment no "2".
- If the liquid detergent lost its fluidity, dilute it with water before putting it into the detergent container.



If the product is equipped with a liquid detergent part:



- When you want to use liquid detergent, pull the apparatus towards yourself. The part that falls down will serve as a barrier for the liquid detergent.
- If required, clean the apparatus with water when it is in place or by removing it.
- If you will use powder detergent, the apparatus must be secured at top position.

If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Liquid detergent stains your clothes when used with "End Time" function that delays start time. If you are going to use the End Time function, do not use liquid detergent.

Using gel and tablet detergent

- If the gel detergent thickness is fluidal and your product does not contain a special liquid detergent container, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your product contains a liquid detergent container, fill the detergent into this container before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment no. "2") or directly into the drum before washing.

Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the dyestuff into the softener compartment.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the product with a damp and clean cloth after using starch.

Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleach at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleach while the product is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleach and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleach and rinse the clothes very well as it causes skin irritation.

- Do not pour the bleach onto the laundry.
- Do not use it with the coloured items.
- When using an oxygen-based bleach, select a programme which washes the laundry at a low temperature.
- Oxygen-based bleach can be used together with the detergent. However, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment no. "2" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the product is taking in water. While the product continues taking in water, add bleach in the same compartment.

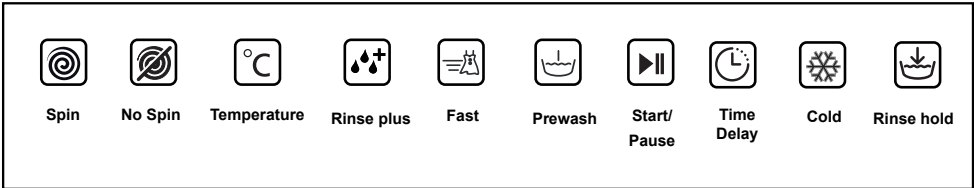
4.2.7 Tips for efficient washing

		Clothes			
		Light Colours and Whites	Colours	Black/Dark Colours	Delicates/Woollens/Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90 oC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40 oC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 oC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -30 oC)
Soiling Level	Heavily Soiled (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.

4.2.8 Displayed Programme Time

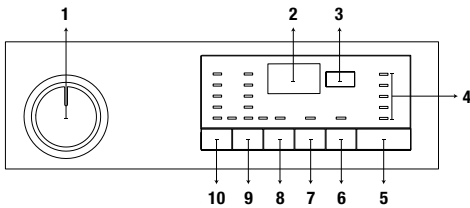
You can see the programme duration on the display of your machine while selecting a programme. Depending on the amount of laundry you have loaded into your machine, foaming, unbalanced load conditions, fluctuations in power supply, water pressure and programme settings, the programme duration is automatically adjusted while the programme is running.

SPECIAL CASE: At programme start of Cottons and Cotton Eco programmes, display shows the duration of half load, which is the most common use case. After programme starts, in 20-25 minutes actual load is detected by the machine. And if the detected load is higher than half load; washing programme will be adjusted accordingly and programme duration increased automatically. You may follow this change on the display.



4.3 Operating the product

4.3.1 Control panel



- 1 - Programme Selection Knob (Uppermost position On / Off)
- 2 - Display
- 3 - End Time Adjustment Button
- 4 - Programme Follow-up Indicator
- 5 - Start/Pause Button
- 6 - Auxiliary Function Button 3
- 7 - Auxiliary Function Button 2
- 8 - Auxiliary Function Button 1
- 9 - Spin Speed Adjustment Button
- 10 - Temperature Adjustment Button

4.3.2 Preparing the machine

1. Make sure that the hoses are connected tightly.
2. Plug in your machine.
3. Turn the tap on completely.
4. Place the laundry in the machine.
5. Add detergent and fabric softener.

4.3.3 Programme selection and tips for efficient washing

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.
2. Use the Programme Selection knob to select the desired programme.

4.3.4 Programme and consumption table

EN					Auxiliary functions					
Programme		Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed	Fast+	Prewash	Extra Rinse	AntiCrease+	Temperature
Algodón	90	7	92	2,25	1200	●	●	●	●	Cold-90
	60	7	92	1,70	1200	●	●	●	●	Cold-90
	40	7	89	1,05	1200	●	●	●	●	Cold-90
Eco 40-60	40 ***	7	52,0	0,990	1200					40-60
	40 ** ***	3,5	38,0	0,600	1200					40-60
	40 ***	2	26,0	0,340	1200					40-60
	60 **	7	52,0	0,980	1200					40-60
	60 **	3,5	38,0	0,590	1200					40-60
Sintéticos	60	3	65	1,20	1200	●	●	●	●	Cold-60
	40	3	63	0,75	1200	●	●	●	●	Cold-60
Rápido / Rápido 14'	90	7	62	2,00	1200	●		●	●	Cold-90
	60	7	62	1,10	1200	●		●	●	Cold-90
	30	7	60	0,20	1200	●		●	●	Cold-90
Rápido / Rápido 14' + Fast+	30	2	41	0,15	1200	●		●	●	Cold-90
Mix 40	40	3	65	0,75	800	●	●		●	Cold-40
Lana / Lavado a mano	40	1,5	55	0,55	1200			●		Cold-40
Delicados	30	3	51	0,65	800			●		Cold-40
Plumíferos	60	1,5	70	1,25	1000			●		Cold-60
Ropa deportiva	40	3	44	0,45	1200		●			Cold-40
Ropa Oscura / Jeans	40	2,5	82	0,85	1200	●	●	*	●	Cold-40
Manchas	30	3,5	70	1,50	1200	●	●			30-60
Camisas	60	3	55	1,20	800	●	●	●	●	Cold-60
Higiene+	90	7	119	2,40	1200			*		20-90
Drum Clean	90	-	73	2,10	600					90

- : Selectable
- * : Automatically selected, cannot be cancelled.
- ** : Eco 40-60 (<40°<60°) is the test programme in accordance with EN 60456:2016 and energy label with Commission Delegated Regulation (EU) 1061/2010)
- ***: Eco 40-60 with 40 °C temperature selection is the test programme in accordance with EN 60456:2016/prA:2019 and energy label with Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2014
- : See the programme description for maximum load.



INFORMATION

- Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and water temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in the mains voltage.
- When selecting a programme, you can see the washing duration on the display of your machine. Depending on the amount of laundry you have loaded into the machine, there might be a difference of 1 to 1.5 hours between the duration shown on the display and the actual duration of the washing programme. The duration will be corrected automatically right after the washing programme has started.
- The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.
- Auxiliary function selection modes can be changed by the manufacturing company. Existing selection modes can be removed or new selection modes can be added.
- Always select the lowest appropriate temperature. The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.
- Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

Consumption Values (EN)

	Temperature Selection (°C)	Spin Speed (rpm)	Capacity (kg)	Program Duration (h:mm)	Energy Consumption (kWh/cycle)	Water Consumption (L/cycle)	Laundry Temperature (°C)	Remaining Moisture Content (%)
Eco 40-60	40	1200	7	03:27	0,990	52,0	41	52
	40	1200	3,5	02:41	0,600	38,0	39	53
	40	1200	2	02:41	0,340	26,0	25	56
Algodón	20	1200	7	03:35	0,700	89,0	20	53
Algodón	60	1200	7	03:35	1,700	92,0	60	53
Sintéticos	40	1200	3	02:15	0,750	63,0	40	40
Rápido / Rápido 14'	30	1200	7	00:28	0,200	60,0	23	62

4.3.5 Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• Algodón (Cottons)

You can wash your durable cotton laundry (sheets, bedlinen, towels, bathrobes, underwear etc.) in this programme. When you press the quick wash function key, programme duration becomes notably shorter but effective washing is ensured thanks to intense washing movements. If the quick wash function is not selected, superior washing and rinsing performance is ensured for your heavily soiled laundry.

• Sintéticos (Synthetics)

You can use this programme to wash t-shirts, synthetic/cotton mix fabrics etc. Programme duration is notably shorter and efficient washing performance is ensured. If the quick wash function is not selected, superior washing and rinsing performance is ensured for your heavily soiled laundry.

• Lana / Lavado a mano (Woollens / Hand Wash)

Use this programme to wash your woollen/delicate clothes. Select the appropriate temperature complying with the tag of your clothes. Your laundry will be washed with very delicate movements to avoid any damage.

4.3.6 Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.



INFORMATION

- Additional programmes may differ according to the model of the machine.

• Eco 40-60

The eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle, and that this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation. Although it washes longer than all other programmes, it provides high energy and water savings. Actual water temperature may be different from the stated wash temperature. When you load the machine with less laundry (e.g. ½ capacity or less), periods in programme stages may automatically get shorter. In this case, energy and water consumption will decrease.

• Higiene+ (Hygiene+)

Use this programme for laundry that requires an intense, long, anti-allergic and hygienic washing cycle at high temperature. A high level of hygiene is ensured thanks to the long heating and additional rinsing step.

- The programme was tested by the "VDE" institute while the temperature was 20°C, and its efficiency in bacteria and mould elimination was certified.
- The programme has been tested by "The British Allergy Foundation - Allergy UK" while the temperature was 60°C, and its efficiency in eliminating bacteria and mould, as well as allergens, was certified.



Allergy UK is the trademark of the British Allergy Foundation. The Seal of Approval has been designed to provide guidance to persons who want information whether the product significantly decreases the amount of allergens in the environment it is installed or whether it limits/reduces/eliminates the allergens. Its purpose is to provide evidence that the products have been tested scientifically or reviewed to provide measurable results.

• Delicados (Delicates)

You can use this programme to wash delicate laundry such as cotton/synthetic mix knitted clothes or socks. Washing movements in this programme are more delicate. Set the temperature to 20 degrees or use the Cold Wash option for clothes whose colour you wish to preserve.

• Rápido / Rápido 14' (Xpress / Super Short)

Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time. The programme duration can be reduced down to 14 minutes when the quick wash function is selected. When the quick wash function is selected, maximum 2 (two) kg of laundry must be washed.

• Ropa Oscura / Jeans (Dark Care / Jeans)

Use this programme to preserve the colour of your dark-coloured clothes and jeans. This programme provides high efficiency in washing, thanks to a special drum movement, even at low temperatures. It is recommended to use liquid detergent or woollen shampoo for dark coloured laundry. Do not wash your delicate clothes that contain wool etc. in this programme.

• Mix 40

You can use this programme to wash cottons and synthetics together without the need to sort them.

• Camisas (Shirts)

Use this programme to wash shirts made of cotton, synthetic and synthetic blended fabrics together. This programme ensures that your clothes wrinkle less. When the quick wash function is selected, the Pre-treatment algorithm is used.

- Apply the pre-treatment chemical directly onto the clothes, or add it together with the detergent when the machine starts to take in water from the main wash compartment. This way, it will take you much shorter to get the performance you would normally get with a regular washing cycle. Life of your shirts will be longer.

• Ropa deportiva (Sports)

Use this programme to wash outdoor/sports clothes that contain cotton/synthetic mix, as well as waterproof cloths like gore-tex. This programme washes your laundry delicately thanks to its special turning movements.

• Manchas (StainExpert)

Your washing machine has a special stain programme ensuring that different types of stains are removed in the most efficient way. Use this programme only to use durable, colourfast cottons. Do not wash delicate or non-colourfast clothes in this programme. You should check the tags of clothing before washing (recommended for shirts, trousers, shorts, t-shirts, baby clothes, pyjamas, aprons, table cloths, bedding, duvet covers, sheets, bath/brach towels, regular towels, socks, and cotton underwear suitable for long washing cycles at a high temperature). With the auto stain programme, you can remove 24 types of stains grouped into two categories according to quick function selection. Here you can see the stain groups based on quick function selection. Below you will find the stain groups based on the quick function.

When the quick function is selected:	
Blood	Fruit juice
Chocolate	Ketchup
Pudding	Red Wine
Egg	Curry
Tea	Jam
Coffee	Coal

When the quick function is not selected:	
Butter	Food
Grass	Mayonnaise
Mud	Salad Dressing
Coke	Make-up
Sweat	Machine Oil
Collar Soil	Baby food

- Select the stain programme.
- In the stain groups stated above, find the type of stain you want to remove and select the quick auxiliary function selection key to select the relevant group.
- Carefully read the tag of the clothing and make sure that the temperature and spin speed selected are suitable.

• Plumíferos (Down Wear)

Use this programme to wash down coats, vests, jackets etc. that bear a "machine-washable" tag. Thanks to special spin profiles, it is ensured that water reaches the air gaps between feathers.

4.3.7 Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

• Aclarado (Rinse)

Use when you want to rinse or starch separately.

• Centrifugado y vaciado (Spin+Drain)

Use this programme to remove the water on the clothes/in the machine.

Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start/Pause button. First, the machine will drain the water inside of it. Then, it will spin the laundry at the selected spin speed, and drain the water coming off of the laundry.

If you only want to drain the water without spinning the laundry, select the "Spin+Pump programme, and use the Spin Speed Adjustment button to select the No Spin function. Press the Start/Pause button.



INFORMATION

- Use a lower spin speed for delicate laundries.

4.3.8 Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the recommended temperature for the selected programme appears on the temperature indicator. To decrease the temperature, press the Temperature Adjustment button. Temperature will decrease gradually. When the cold level is selected, temperature level lights will not be on.



INFORMATION

- If the programme has not reached the heating step, you can change the temperature without switching the machine to Pause mode.

4.3.9 Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator. To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. When the "No Spin" function is selected, rinse level indicator lights will not be on.

Rinse hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme ends, you can use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start/Pause button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume where it left off, drain the water and then it will be complete.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start/Pause button. Programme will resume. Water will be drained, laundry will be spun and the programme will end.



INFORMATION

- If the programme has not reached the spin step, you can change the spin speed without switching the machine to Pause mode.

4.3.10 Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. You can also select or cancel auxiliary functions suitable for the running programme without pressing the Start/Pause button while the machine is operating. To do this, the machine must be in a step before the auxiliary function you are going to select or cancel. If the auxiliary function cannot be selected or cancelled, light of the relevant function will flash 3 times to warn the user.



INFORMATION

- If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be cancelled and the second auxiliary function selection will remain active.
- An auxiliary function which is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")
- Auxiliary Function buttons may vary according to the model of the machine.

4.3.10.1 Auxiliary functions

• Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.



INFORMATION

- Prewash without detergent is recommended for tulle and curtains.

• Fast+

When this function is selected, durations of relevant programmes get shorter by 50%.

Thanks to the optimised washing steps, high mechanic activity and optimum water consumption, high washing performance is achieved in spite of the reduced duration.

• Extra Rinse

This function enables the machine to carry out another rinsing cycle in addition to the one carried out after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.

4.3.10.2 Functions/Programmes Selected by Pressing the Function Buttons for 3 Seconds

• Drum Clean 3"

To select this programme, press and hold the auxiliary function button 1 for 3 seconds.

Use it regularly (every 1-2 months) to clean the drum and ensure the required hygiene is provided. Run the programme while the machine is totally empty. To obtain better results, put powder lime-scale remover for washing machines into the detergent compartment no. "2". When the programme is over, leave the loading door ajar so that the inside of the machine gets dry.



INFORMATION

- This is not a washing programme. It is a maintenance programme.
- Do not run this programme when there are any objects in the machine. If you try to do so, the machine will automatically detect that there is load inside and abort the programme.

• Child Lock

You can prevent children from tampering with the machine by using the Child Lock feature. Thus you can avoid any changes in a running programme.



INFORMATION

- If the Programme Selection knob is turned when the Child Lock is enabled, "Con" appears on the display. While the Child Lock is enabled, you cannot make any change in the programmes, the selected temperature, the speed or the auxiliary functions.
- Even if another programme is selected with the Programme Selection knob while the Child Lock is enabled, previously selected programme will continue running.

To enable Child Lock:

Press and hold the Auxiliary Function button 2 for 3 seconds. While you're holding the button pressed for 3 seconds, C03, C02 and C01 will be displayed respectively. Then, "Con" will be displayed to warn the user that child lock is enabled. If you press any button or turn the Programme Selection knob while the Child Lock is enabled, the same warning will be displayed.

To disable Child Lock:

Press and hold the Auxiliary Function button 2 for 3 seconds while the programme is running. While you're holding the button pressed for 3 seconds, C03, C02 and C01 will be displayed respectively. Then, "COF" will be displayed to warn the user that child lock is disabled.



INFORMATION

- In addition to the method above, to deactivate the Child Lock, switch the Programme Selection knob to On/Off position when no programme is running, and select another programme.
- Child Lock will not be disabled after a power failure or unplugging.

• AntiCrease+ 3"

If you press and hold the auxiliary function button 3 for 3 seconds, this function will be selected and the programme follow-up light of the relevant programme will turn on. When this function is selected, the drum will rotate for up to eight hours to ensure that the clothes do not crease at the end of the programme. At any time during these eight hours, you can cancel the programme and unload the machine. Just press any button or turn the programme selection knob to end the function. The programme follow-up light will remain on even if you end the function by pressing any button. If you end the function by turning the programme selection knob, the programme follow-up light will remain on or go off depending on the selected programme. If you do not cancel the function by pressing the Auxiliary Function button 3 for 3 seconds, it will be used in the next washing cycles as well.

4.3.11 End Time Adjustment

The End Time Adjustment function allows you to set the end time of the programme up to 19 hours. You can increase this time by 1-hour intervals.



INFORMATION

- Please do not use liquid detergent if you have selected the End Time Adjustment function. Stains might remain on the clothes.

1. Open the loading door, place the laundry and add detergent, etc.
2. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions.
3. Press the End Time Adjustment button and select the desired time.

4. Press the Start/Pause button. The delayed end time you have set will be displayed. Countdown will start for delayed end. On the display, “_” will move up and down next to the delayed end time.



INFORMATION

- If the programme has not started, you can add laundry into the machine during the delayed end time.

5. At the end of the countdown, duration of the selected programme will be displayed. “_” will disappear and the selected programme will start.

Changing the delayed end time

If you want to change the time during countdown: Turn the programme selection knob to cancel the delayed end time function, and then set the desired time again.

1. Press the End Time Adjustment button. When pressed for the first time, the programme duration will be rounded up to the closest whole number time. Each following press will increase the time by an hour.
2. If you want to decrease the delayed end time, press the End Time Adjustment button consecutively until the desired time is displayed.

Cancelling the delayed end function

If you want to cancel the delayed end time countdown and start the programme immediately:

1. Set the Programme Selection knob to any programme. This way, the Delayed End time will be cancelled. The End/Cancel light will flash continuously.
2. Then, select the programme you want to run again.
3. Press Start/Pause button to start the programme.

4.3.12 Starting the programme

1. Press Start/Pause button to start the programme.
2. Programme follow-up light showing the startup of the programme will turn on.



INFORMATION

- If no programme is started or no key is pressed within 10 minutes during the programme selection process, the display lights will go off. Once the Programme Selection knob is turned or any button is pressed, display lights will turn on again.

4.3.13 Progress of programme

Progress of a running programme can be followed from the Programme Follow-up indicator. At the beginning of each programme step, the relevant indicator light will turn on.



INFORMATION

- If the “Anti-crease+” auxiliary function has been selected, “End” LED and “Anti-crease+” LED will be on at the same time while this step is continuing.
- To end the programme while the “Anti-crease+” step is running, simply press any button or turn the programme selection knob.

You can change the auxiliary functions, speed and temperature settings without stopping the programme flow while the programme is running. To do this, the change you are going to make must be something that will be carried out after the programme step that is running. If the change is not suitable, relevant lights will flash 3 times.



INFORMATION

- If the machine does not proceed to the spinning step, the Rinse Hold function might be active or the automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

4.3.14 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the loading door in cases when the water level is unsuitable.

Loading door light will start flashing when the machine is switched to Pause mode. The machine checks the level of the water inside. If the level is suitable, the loading door light will turn off and the loading door can be opened within 1-2 minutes.

If the level is unsuitable, the loading door light will remain on and the loading door cannot be opened. If you are obliged to open the loading door while the Loading Door light is on, you must cancel the current programme. See “Cancelling the programme”

Opening the loading door in case of power failure:



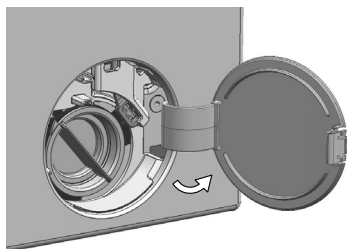
INFORMATION

- In case of a power failure, you can use the loading door emergency handle under the pump filter lid to manually open the loading door.

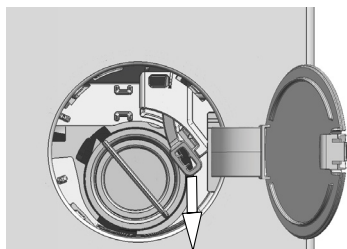


WARNING!

- Before opening the loading door, make sure that there is no water in the machine to avoid flooding. Water may be hot and could cause scalding.



- Turn off and unplug the appliance.
- Open the pump filter lid.



- Remove the loading door emergency handle behind the filter cover with a tool.
- Open the loading door by pulling the loading door emergency handle downwards.
- Try to pull the handle downwards again if the loading door is not opened.
- Bring the loading door emergency handle to its original position after opening the loading door.

4.3.15 Changing the selections

after programme has started Switching the machine to pause mode

Press the Start/Pause to switch the machine to pause mode while a programme is running. The light of the current programme will flash on the Programme Follow-up indicator, indicating that the machine has switched to pause mode. Also, when the loading door is ready to be opened, the Loading Door light will turn off in addition to the programme step light.

Changing the auxiliary function, speed and temperature

Depending on the step the programme has reached, you can cancel or select auxiliary functions. See "Auxiliary function selection". You can also change the speed and temperature settings. See "Spin speed selection" and "Temperature selection".



INFORMATION

- If no change is allowed, the relevant light will flash 3 times.

Adding and removing laundry

1. Press the "Start/Pause" button to pause the machine. The programme follow-up light of the relevant step during which the machine was switched into the pause mode will flash.
2. Wait until the Loading Door can be opened.
3. Open the loading door and add or take out laundry.
4. Close the loading door.
5. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary.
6. Press the "Start/Pause" button to start the machine.

4.3.16 Cancelling the programme

To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. End/Cancel light will flash continuously to notify that the programme has been cancelled.

When you turn the Programme Selection knob, the machine will end the programme but will not discharge the water inside. When you select and start a new programme, the newly selected programme will start depending on the step the previous programme was cancelled in. For example, the machine may take in additional water or continue to wash with the water inside.



INFORMATION

- Depending on the step where the programme was cancelled in, you may have to add detergent and softener again for the programme you have selected anew.

4.3.17 End of programme

At the end of the programme, "End" will be displayed.

1. Wait until the light of the loading door goes off completely.
2. Switch the programme selection knob to On/Off to switch off the machine.
3. Take out your laundry and close the loading door. Your machine is now ready for the next washing cycle.

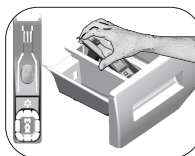
4.3.18 Your machine has the "Pause Mode" function.

After using the On/Off button to switch on the machine, if you do not start any programme in the selection step or do not perform anything else, or if you do not do anything in 10 minutes after the selected programme has ended, the machine will automatically switch to energy saving mode. Also, if your product has a display that shows programme time, this display will completely turn off. If you turn the Programme Selection knob or touch any button, the lights and the display will switch back to the previous position. The selections you make when exiting the energy efficiency mode may change. Check if your selections are correct before starting the programme. If necessary, make adjustments again. This is not an error.

4.4 Maintenance and cleaning

Service life of product extends and frequently experienced problems will be reduced if it is cleaned at regular intervals.

4.4.1 Cleaning the detergent drawer



Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.

1. Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.
2. Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated. If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.
3. Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. In order to prevent the residues to contact your skin, clean it with an appropriate brush by wearing a pair of gloves.
4. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

4.4.2 Cleaning the loading door and the drum

For products with drum cleaning programme, please see Operating the product - Programmes.



INFORMATION

- Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.
- Use an detergent / anti-limescale suitable for the washing machines.



After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.

If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.



INFORMATION

- Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel.



WARNING

- Never use steel wool or wire wool. These will damage the painted, chromated and plastic surfaces.

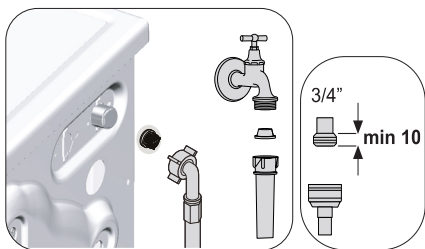
4.4.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

4.4.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, remove them from their places with a pliers and clean in this way.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.

4. Replace the seals and filters carefully and tighten their nuts by hand ensuring there are no leaks.

4.4.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibres clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.



CAUTION!

- Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.
- If the product is not being used, shut the tap shut, remove mains pipe and drain the water inside the machine against any likely freezing.
- After each use, turn off the water tap to which the mains hose is connected.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:

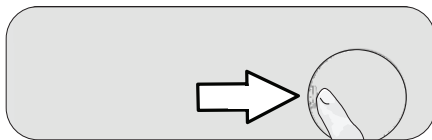
1. Unplug the machine to cut off the supply power.



CAUTION!

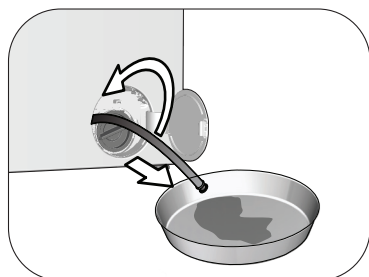
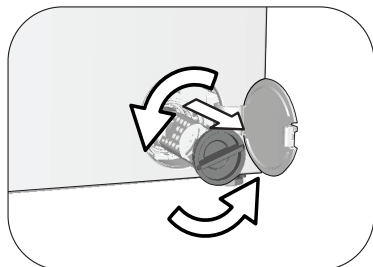
- Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid the burning risk, clean the filter after the water inside the machine is cooled down.

2. Open the filter cover.



- 3 Follow the below procedures in order to drain water.

The product has an emergency water draining hose, in order to drain the water:



- a Pull the emergency draining hose out from its seat
 - b Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely.
 - c When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place.
 - d Turn and remove the pump filter.
4. Clean any residues inside the filter as well as fibres, if any, around the pump impeller region.
 5. Replace the filter.
 6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

5 Troubleshooting

Programmes do not start after the loading door is closed.

- Start / Pause / Cancel button is not pressed. >>>Press Start / Pause / Cancel button.
- It may be difficult to close the loading door in case of excessive loading. >>>Reduce the amount of laundry and make sure that the loading door is closed properly.

Programme cannot be started or selected.

- The product has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>>To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled (see. "Cancellation of programme").

Water inside the product.

- Some water has remained in the product due to the quality control processes in the production. >>>This is not a failure; water is not harmful to the product.

The product does not take water in.

- Tap is turned off. >>>Turn on the taps.
- Water inlet hose is bent. >>>Flatten the hose.
- Water inlet filter is clogged. >>>Clean the filter.
- Loading door is not closed. >>>Close the door.

The product does not drain water.

- Water drain hose is clogged or twisted. >>>Clean or flatten the hose.
- Pump filter is clogged. >>> Clean the pump filter.

Product vibrates or makes noise.

- Product is standing unbalanced. >>>Stable the product by adjusting the feet.
- A hard substance has entered into the pump filter. >>>Clean the pump filter.
- Transportation safety bolts are not removed. >>>Remove the transportation safety bolts.
- Laundry quantity in the product is too little. >>>Add more laundry to the product.
- Excessive laundry is loaded in the product. >>>Take out some of the laundry from the product or distribute the load by hand to balance it homogeneously in the product.
- Product is leaning on a rigid item. >>>Make sure that the product is not leaning on anything.

There is water leaking from the bottom of the product.

- Water drain hose is clogged or twisted. >>>Clean or flatten the hose.
- Pump filter is clogged. >>>Clean the pump filter.

Product stopped shortly after the programme started.

- Machine has stopped temporarily due to low voltage. >>>Product will resume running when the voltage restores to the normal level.

Product directly drains the water it takes in.

- Draining hose is not at adequate height. >>>Connect the water draining hose as described in the user manual.

No water can be seen in the product during washing.

- Water is inside the invisible part of the product. >>>This is not a failure.

Loading door cannot be opened.

- Loading door lock is activated because of the water level in the product. >>>Drain the water by running the Pump or Spin programme.
- Product is heating up the water or it is at the spinning cycle. >>> Wait until the programme completes.
- Loading door may be stuck because of the pressure it is subjected to. >>>Grab the handle and push and pull the loading door to release and open it.
- If there is no power, loading door of the product will not open. >>>To open the loading door, open the pump filter cap and pull down the emergency handle positioned at the rear side of the said cap. See "Loading door lock"

Washing takes longer than specified in the user manual.(*)

- Water pressure is low. >>>Product waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends.
- Voltage is low. >>>Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low.
- Input temperature of water is low. >>>Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results.
- Number of rinses and/or amount of rinse water have increased. >>>Product increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary.
- Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. >>> Use recommended amount of detergent.

Programme time does not countdown. (On models with display) (*)

- Timer may stop during water intake. >>>Timer indicator will not countdown until the product takes in adequate amount of water. The product will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.
- Timer may stop during heating step. >>>Timer indicator will not countdown until the product reaches the selected temperature.
- Timer may stop during spinning step. >>>Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.

Programme time does not countdown. (*)

- There is unbalanced load in the product. >>>Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.

Product does not switch to spinning step. (*)

- There is unbalanced load in the product. >>>Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.
- The product will not spin if water is not drained completely. >>>Check the filter and the draining hose.
- Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. >>> Use recommended amount of detergent.

Washing performance is poor: Laundry turns gray. ()**

- Insufficient amount of detergent has been used over a long period of time. >>>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
- Washing has been made at low temperatures for a long time. >>>Select the proper temperature for the laundry to be washed.
- Insufficient amount of detergent is used with hard water. >>>Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
- Excessive amount of detergent is used. >>>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.

Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened. ()**

- Insufficient amount of detergent is used. >>>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
- Excessive laundry is loaded in. >>>Do not load the product in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table".
- Wrong programme and temperature were selected. >>>Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.
- Wrong type of detergent is used. >>>Use original detergent appropriate for the product.
- Excessive amount of detergent is used. >>>Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.

Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry. ()**

- Regular drum cleaning is not applied. >>>Clean the drum regularly. For this procedure, please see "Cleaning the loading door and the drum".

Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly. ()**

- Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes. >>>Leave the detergent drawer as well as the loading door of the product ajar after each washing. Thus, a humid environment favorable for bacteria cannot occur in the machine.

Colour of the clothes faded. ()**

- Excessive laundry was loaded in. >>>Do not load the product in excess.
- Detergent in use is damp. >>> Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
- A higher temperature was selected. >>>Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry.

Washing machine does not rinse well.

- The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate. >>>Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
- Detergent was put in the wrong compartment. >>>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, the product can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.
- Pump filter is clogged. >>>Check the filter.
- Drain hose is folded. >>>Check the drain hose.

Laundry became stiff after washing. ()**

- Insufficient amount of detergent is used. >>>Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness.
- Detergent was put in the wrong compartment. >>>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, the product can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.
- Detergent was mixed with the softener. >>>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.

Laundry does not smell like the softener. ()**

- Detergent was put in the wrong compartment. >>>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, the product can take this detergent during rinsing or softener step. Wash and clean the drawer with hot water. Put the detergent in the correct compartment.
- Detergent was mixed with the softener. >>>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.

Detergent residue in the detergent drawer. ()**

- Detergent was put in wet drawer. >>>Dry the detergent drawer before putting in detergent.
- Detergent has gotten damp. >>>Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
- Water pressure is low. >>>Check the water pressure.
- The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked. >>>Check the holes and clean if they are clogged.
- There is a problem with the detergent drawer valves. >>>Call the Authorised Service Agent.
- Detergent was mixed with the softener. >>>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.
- Regular drum cleaning is not applied. >>>Clean the drum regularly. For this procedure, please see "Cleaning the loading door and the drum".

Too much foam forms inside the product. ()**

- Improper detergents for the washing machine is used. >>>Use detergents appropriate for the washing machine.
- Excessive amount of detergent is used. >>>Use only sufficient amount of detergent.
- Detergent was stored under improper conditions. >>>Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.
- Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture. >>>Use smaller amounts of detergent for this type of item.
- Detergent was put in the wrong compartment. >>>Put the detergent in the correct compartment.
- Softener is being taken early by the product. >>>There may be problem in the valves or in the detergent drawer. Call the Authorised Service Agent.

Foam is overflowing from the detergent drawer.

- Too much detergent is used. >>>Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.
>>>Put detergent into the product suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc.), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme. (*)

- Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. >>>Use recommended amount of detergent.

(*) The product does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the product and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

(**) Regular drum cleaning is not applied. Clean the drum regularly. See 4.4.2



WARNING

- If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorised Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

1 Instrucciones generales de seguridad

Esta sección incluye las instrucciones de seguridad que pueden ayudar a evitar las lesiones y los riesgos de daños materiales. Toda garantía será nula si no se respetan estas instrucciones.

1.1 Seguridad de la vida y los bienes



¡PRECAUCIÓN!

- Nunca coloque el aparato sobre una alfombra, Ya que la falta de flujo de aire por debajo del aparato provocaría el sobrecalentamiento de las piezas eléctricas. Esto puede ser riesgo de avería.
- Desenchufe el aparato cuando no lo utilice.
- Deje siempre los procedimientos de instalación y reparación en manos del agente de servicio autorizado. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.
- Las mangueras de toma y evacuación de agua deben estar firmemente acopladas y libres de daños. En caso contrario, existe el riesgo de fugas de agua.

- Nunca abra la puerta de carga ni quite el filtro mientras haya agua en el tambor. De lo contrario, correrá el riesgo de sufrir una inundación y de quemarse con el agua caliente.
- No intente abrir a la fuerza la puerta de carga si está bloqueada. La puerta se abrirá inmediatamente una vez finalizado el ciclo de lavado. Si la puerta no se abre, adopte las medidas facilitadas en la sección de resolución de problemas "No se puede abrir la puerta de carga.". Si fuerza la apertura de la puerta de carga, puede que dañe el mecanismo.
- Use únicamente detergentes, suavizantes y suplementos aptos para su uso en lavadoras automáticas.
- Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de las prendas y del envase del detergente.

1.2 Seguridad de superficie caliente



¡PRECAUCIÓN!

- El cristal de la puerta de carga se calienta demasiado en los lavados a alta temperatura. Por lo tanto, no deje que los niños toquen la puerta de cristal mientras haya un lavado en marcha.

1.3 Seguridad infantil



¡PRECAUCIÓN!

- Los niños mayores de 8 años y las personas sin experiencia o con discapacidad física, sensorial o mental pueden utilizar este aparato, siempre y cuando sean supervisados o adiestrados acerca de su uso seguro y de los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el producto. No permita que los niños lleven a cabo tareas de limpieza y mantenimiento de este aparato sin la debida supervisión. Los niños menores de 3 años deben permanecer alejados de la máquina excepto si están continuamente vigilados.
- Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Guarde los materiales de embalaje en lugar seguro, lejos del alcance de los niños.



¡PRECAUCIÓN!

- Los aparatos eléctricos son peligrosos para los niños. Manténgalos alejados del aparato cuando esté en funcionamiento. Y no permita que lo manipulen. Use la función de bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen el aparato.
- No olvide cerrar la puerta de carga al abandonar la estancia en donde esté instalado el aparato.
- Guarde todos los detergentes y aditivos en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. Cierre la tapa de los recipientes de detergente o bien precíntelos.

1.4 Seguridad eléctrica



PELIGRO

- Si el aparato presenta alguna anomalía, no lo use hasta que no haya sido reparado por el agente de servicio autorizado, Ya que existe riesgo de descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para reanudar su funcionamiento una vez restablecido el suministro eléctrico después de una interrupción del mismo. Si desea cancelar el programa en curso, consulte la sección "Cancelación del programa".



PELIGRO

- Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible de 16 A. Tenga en cuenta que la instalación de toma de tierra de su hogar debe realizarla un electricista cualificado. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso de la lavadora sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.
- ¡Nunca lave la máquina vertiendo o rociando agua encima! Ya que existe riesgo de descarga eléctrica.
- ¡Nunca toque el cable de alimentación con las manos húmedas! Nunca desenchufe el aparato tirando del cable. Siempre debe pulsar sobre el tapón con una mano y sacar el enchufe agarrando con la otra mano.



PELIGRO

- La máquina debe estar desenchufada durante los procedimientos de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, solicite su sustitución al fabricante, personal de cualificación similar (preferiblemente un electricista) o a un agente designado por el importador, con el fin de evitar posibles riesgos.

2. Instrucciones importantes para el cuidado del medio ambiente

2.1 Conformidad con la directiva RAEE



Este producto cumple con la Directiva RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva el símbolo de clasificación de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden reutilizarse y son aptos para el reciclado. Por lo tanto, no se deshaga del aparato arrojándolo a la basura junto desechos domésticos y de otro tipo al final de su vida útil. Llévelo a un punto de recogida para proceder a reciclar sus componentes eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales la dirección del punto de recogida más próximo.

Cumplimiento con la Directiva RoHS:

El producto que ha adquirido cumple con la Directiva europea RoHS (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos y prohibidos especificados en la Directiva.

2.2 Información sobre el embalaje

Los materiales de embalaje de su lavadora se han fabricado con materiales reciclables, en conformidad con las normativas nacionales sobre el medio ambiente. No se deshaga de ellos arrojándolos a la basura junto con sus residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a uno de los puntos de reciclaje designado por las autoridades locales.

3. Uso previsto

- Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico. No es adecuado para un uso comercial y no debe dársele otros usos distintos del uso previsto.
- El aparato sólo debe usarse para lavar y aclarar prendas cuya etiqueta indique que son aptos para lavadora.
- El fabricante declina toda responsabilidad derivada de un uso o transporte incorrectos.
- La vida útil de su aparato es de 10 años. Durante este periodo, estarán disponibles los recambios originales necesarios para que el aparato funcione adecuadamente.
- Este aparato está destinado a su uso en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros espacios de trabajo;
 - casas de campo;
 - clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - lugares del tipo "bed and breakfast";
 - zonas de uso común en bloques de pisos o en lavanderías.

4 Especificaciones técnicas

Nombre o marca comercial del proveedor	SAIVOD
Nombre del modelo	LST1278 N
Capacidad nominal (kg)	7
Velocidad de giro máxima (rpm)	1200
Incorporado	Non
Altura (cm)	84
Anchura (cm)	60
Profundidad (cm)	49
Toma de agua única / Toma de agua doble	• / -
• Disponible	
Entrada eléctrica (V/Hz)	230 V / 50Hz
Corriente total (A)	10
Potencia total (W)	2200
Código modelo principal	9217

**INFORMACIÓN**

**ENERGY**

SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER → (*)

A

A

- Se puede acceder a la información del modelo tal y como se encuentra guardada en la base de datos de productos entrando en el siguiente sitio web y buscando el identificador del modelo (*) que se encuentra en la etiqueta energética.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

4.1 Instalación

- Deje la instalación de la lavadora en manos del agente de servicio autorizado más cercano.
- La preparación del lugar de instalación, así como de los puntos de conexión a las redes eléctrica, de agua y de desagüe son responsabilidad del cliente.
- Asegúrese de que ni las mangueras de toma de agua y de desagüe ni el cable eléctrico se doblen, pinchen o retuerzan al colocar la lavadora en su lugar tras los procedimientos de instalación o limpieza.
- La instalación y las conexiones eléctricas del aparato deben dejarse en manos de un agente de servicio autorizado. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.
- Antes de proceder a la instalación, compruebe visualmente si la lavadora presenta algún defecto. En caso afirmativo, no la instale. Los aparatos dañados pueden poner en peligro su seguridad.

4.1.1 Ubicación adecuada para la instalación

- Coloque la lavadora sobre una superficie rígida, plana y nivelada. No la coloque encima de una alfombra con pelo largo u otras superficies similares.
- El peso total de la lavadora con la secadora situada encima alcanza a plena carga los 180 kilogramos aproximadamente. ¡Coloque la lavadora sobre un piso sólido y plano que tenga una capacidad de carga suficiente!
- No coloque la lavadora encima del cable de alimentación.
- No instale la lavadora en lugares en los que la temperatura pueda ser inferior a los 0 °C.
- Se recomienda dejar un espacio a los lados de la máquina para reducir la vibración y el ruido
- Si se encuentra en una superficie desnivelada, no coloque la lavadora en el borde o bien encima de una plataforma.
- No coloque fuentes de calor como planchas, hornos, placas, etc. en la lavadora y no los utilice en el producto.

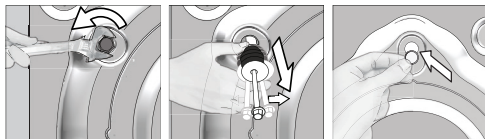
4.1.2 Retirada de los refuerzos de embalaje



Incline la lavadora hacia atrás para retirar estos refuerzos. Retire los refuerzos de embalaje tirando de la cinta. No realice esta operación por sí mismo y sin presencia de otra persona.

4.1.3 Retirada de las trabas de transporte

- 1 Afloje todos los pernos de seguridad con una llave adecuada hasta que giren por sí solos.
- 2 Retire los pernos de seguridad para transporte haciéndolos girar con suavidad.
- 3 Inserte las cubiertas de plástico que encontrará en la bolsa que contiene el manual del usuario en los orificios del panel posterior.



¡PRECAUCIÓN!

- Retire los pernos de seguridad para el transporte antes de utilizar la lavadora. De lo contrario, se dañará el producto.



INFORMACIÓN

- Guarde los pernos de seguridad para el transporte en un sitio seguro para volver a usarlos en el futuro cuando deba transportar de nuevo la lavadora.
- Coloque los pernos de seguridad para el transporte en el orden inverso al de su retirada.
- ¡No transporte la lavadora sin los pernos de seguridad firmemente colocados en su sitio!

4.1.4 Conexión del suministro de agua



INFORMACIÓN

- La presión requerida para el funcionamiento de la lavadora es de entre 1 y 10 bares (0,1 a 1 MPa). Para que la lavadora funcione sin inconvenientes, el grifo abierto debe suministrar un flujo de 10 a 80 litros de agua por minuto. Instale una válvula reductora de la presión si la presión del agua fuese mayor.



¡PRECAUCIÓN!

- Los modelos con una sola toma de agua no deben conectarse al grifo del agua caliente. De hacerlo, las prendas sufrirían daños o bien la lavadora pasaría al modo de protección y no funcionaría.
- No utilice mangueras de agua viejas o usadas en su nueva lavadora, ya que podrían ocasionar la aparición de manchas en sus prendas.

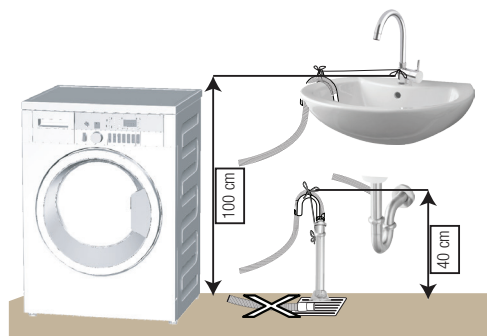
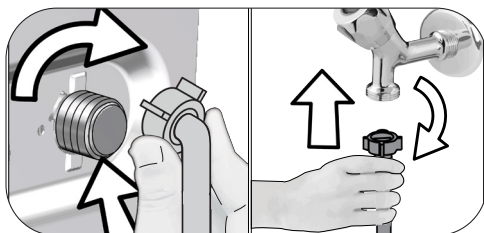
4.1.5 Conexión de la manguera de desagüe al desagüe

El extremo de la manguera de desagüe debe conectarse directamente al desagüe o al fregadero.



¡PRECAUCIÓN!

- Si la manguera de desagüe se sale de su alojamiento durante la evacuación del agua, su hogar podría inundarse y usted podría sufrir quemaduras debido a las altas temperaturas que alcanza el agua durante el lavado. Fije la manguera de desagüe de forma segura para evitar estas situaciones y garantizar que los procesos de toma y evacuación de agua sucedan de forma segura.



- 1 Apriete todas las tuercas de las mangueras a mano. Jamás utilice una herramienta para apretar las tuercas.
- 2 Cuando haya finalizado con la conexión de las mangueras, compruebe si hay problemas de fugas en los puntos de conexión abriendo los grifos al máximo. Si observa una fuga de agua, cierre el grifo y retire la tuerca. Vuelva a apretar la tuerca cuidadosamente tras comprobar el sello. Para evitar fugas de agua y cualquier tipo de daño que pueda resultar de ello, cierre los grifos cuando no use la lavadora.

- Conecte la manguera de desagüe a una altura mínima de 40cm y a un máximo de 100 cm.
- En caso que la manguera de desagüe se eleve tras colocarla a nivel del suelo o bien quede muy cerca del suelo (a menos de 40 cm), la evacuación de agua resultará más dificultosa y la colada puede quedar excesivamente húmeda. Por lo tanto, respete las alturas indicadas en la ilustración.
- Para evitar el reflujo de agua sucia al interior de la lavadora y facilitar el desagüe, no sumerja el extremo de la manguera en el agua sucia ni la inserte en el desagüe más de 15 cm. Si la manguera es demasiado larga, córtela a la longitud adecuada.

- Asegúrese de que el extremo de la manguera no quede doblado, no haya ningún objeto sobre él ni quede pinzado entre el desagüe y la lavadora.
- Si la manguera es demasiado corta, añádale una extensión de manguera original. La manguera no debe superar los 3,2 m de longitud. Para evitar fugas de agua, es preciso conectar adecuadamente la manguera de extensión y la manguera de desagüe de la lavadora mediante una abrazadera.

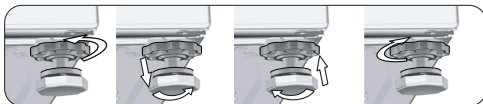
4.1.6 Ajuste de los pies



¡PRECAUCIÓN!

- Para que su lavadora funcione de forma silenciosa y sin vibraciones, debe estar colocada de forma nivelada y equilibrada sobre sus pies. Equilibre la lavadora ajustando los pies. De lo contrario, es posible que la lavadora se mueva de su sitio, causando golpes y vibraciones.
- No utilice ninguna herramienta para aflojar las tuercas, ya que podría dañarlas.

- 1 Afloje con la mano las tuercas de las patas.
- 2 Ajuste las patas hasta que la lavadora quede correctamente nivelada y estable.
- 3 Apriete de nuevo todas las tuercas de las mangueras con la mano.



4.1.7 Conexión eléctrica

Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible de 16 A. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso de la lavadora sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.

- Las conexiones deben cumplir con las normativas nacionales.
- El cableado para el circuito de la toma de corriente debe ser suficiente para satisfacer las necesidades del aparato. Se recomienda el uso de un interruptor de circuito de falla conectada a tierra (GFCI).

- Tras la instalación, el enchufe del cable de alimentación debe quedar al alcance de la mano.
- Si el valor actual del fusible o el disyuntor de su domicilio es inferior a 16 amperios, solicite a un electricista cualificado la instalación de un fusible de 16 amperios.
- La tensión que se indica en la sección "Especificaciones técnicas" debe ser igual a la tensión de la red eléctrica de su domicilio.
- No utilice cables de extensión ni ladrones para realizar la conexión eléctrica.



¡PRECAUCIÓN!

- Deje en manos de un agente de servicio autorizado la sustitución de los cables de alimentación dañados.

4.1.8 Uso inicial



Antes de empezar a utilizar la lavadora, asegúrese de haber completado todas las preparaciones indicadas en las secciones "Instrucciones importantes sobre seguridad

y medio ambiente" y también las instrucciones de la sección "Instalación".

Para preparar la lavadora para lavar sus prendas, ejecute en primer lugar el programa "Limpieza de tambor". Si su lavadora no tiene este programa, siga las instrucciones de la sección 4.4.2.



INFORMACIÓN

- Use un producto antical adecuado para lavadoras.
- Es posible que haya quedado algo de agua en el interior de la lavadora como consecuencia de los procesos de control de calidad aplicados durante la fase de producción. Este agua no es nociva para la lavadora.

4.2 Preparación

4.2.1 Clasificación de las prendas

- Ordene la colada por tipo y color del tejido, grado de suciedad y temperatura admisible para el agua.
- Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de las prendas.

4.2.2 Preparación de las prendas para el lavado

- Las prendas con accesorios metálicos como sujetadores, hebillas de cinturones o botones metálicos dañarán la puerta de cristal. Retire las piezas metálicas de las prendas o bien introdúzcalas en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- Retire de los bolsillos monedas, bolígrafos o clips, dé la vuelta a los bolsillos y cepíllelos. Ese tipo de objetos pueden dañar el producto o producir ruidos durante el lavado.
- Introduzca las prendas de pequeño tamaño, por ejemplo calcetines de niños o medias de nylon, en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- Introduzca las cortinas en la lavadora de forma que queden holgadas. Previamente, retire los enganches de la cortina.
- Abroche las cremalleras, cosa los botones flojos y remiende los desgarrones.
- Lave los productos que lleven la etiqueta "lavar a máquina" o "lavar a mano" con el programa apropiado.
- No ponga en la misma colada las prendas blancas y de color. Las prendas nuevas de colores oscuros destiñen mucho. Lávelas por separado.
- Las manchas resistentes deben tratarse adecuadamente antes del lavado. En caso de duda, consulte con un establecimiento de limpieza en seco.
- Utilice tan solo tintes, modificadores del color y agentes desincrustantes adecuados para el lavado en la lavadora. Tenga siempre en cuenta las instrucciones del envase.
- Dé la vuelta a los pantalones y prendas delicadas antes de lavarlos.
- Meta las prendas de lana de Angora en el congelador durante unas horas antes de lavarlas. De esta forma reducirá la formación de bolas.

- Las prendas que hayan estado en contacto continuado con materiales como levaduras, polvo de cal, leche en polvo, etc., deben sacudirse antes de introducirse en la lavadora. Tales materiales pueden acumularse con el tiempo en los componentes internos de la lavadora y causar averías.

4.2.3 Consejos para ahorrar energía eléctrica y agua

La siguiente información le ayudará a utilizar el producto de forma eficiente y respetuosa con el medio ambiente y con el consumo de agua y energía.

- Utilice el producto siempre a la máxima capacidad de carga permitida por el programa seleccionado, pero sin sobrecargarlo. Ver la tabla de «Programas y consumos».
- Siga las instrucciones de temperatura que aparecen en el envase del detergente.
- Lave la ropa con poca suciedad a baja temperatura.
- Utilice los programas más cortos para coladas de poco volumen o formadas por prendas con poca suciedad.
- No utilice prelavado ni temperaturas altas para prendas que no estén muy sucias ni presenten manchas resistentes.
- Si va a secar su colada en una secadora, seleccione durante el proceso de lavado la velocidad de centrifugado más alta de las recomendadas.
- No utilice más cantidad de detergente de la que se recomienda en el envase.

4.2.4 Carga de la colada

1. Abra la puerta de carga.
2. Introduzca las prendas sueltas dentro de la lavadora.
3. Cierre la puerta de carga empujándola hasta que oiga un clic. Asegúrese de que ninguna prenda quede atrapada en la puerta. Durante el transcurso de los programas de lavado, la puerta de carga está bloqueada. El bloqueo de la puerta se abrirá inmediatamente una vez finalizado el programa de lavado. Después puede abrir la puerta de carga. Si la puerta no se abre, adopte las medidas facilitadas en la sección de resolución de problemas "No se puede abrir la puerta de carga."

4.2.5 Capacidad de carga correcta

La máxima capacidad de carga depende del tipo de colada, el grado de suciedad y el programa de lavado que desee utilizar.

La lavadora ajusta automáticamente la cantidad de agua al peso de la colada que deba introducir.



ADVERTENCIA

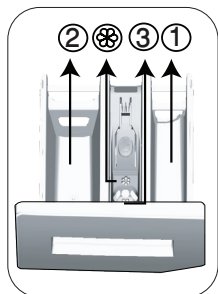
- Aténgase a la información de la "Tabla de programas y consumos." Si sobrecarga la lavadora, el rendimiento del lavado del producto se verá reducido, pudiendo aparecer además vibraciones y ruidos.

4.2.6 Uso de detergente y suavizante



INFORMACIÓN

- Siempre que use detergente, suavizante, almidón, tintes, lejía o productos antical, lea las instrucciones del fabricante incluidas en el envase del detergente y observe las dosis indicadas. Use taza de medición, si está disponible.



El depósito del detergente consta de tres compartimentos:

- (1) para prelavado
- (2) para lavado principal
- (3) para suavizante
- (⊗) además, el compartimento del suavizante tiene un sifón.

Detergente, suavizante y otros agentes de limpieza

- Añada detergente y suavizante antes de iniciar el programa de lavado.
- ¡No deje el dispensador de detergente abierto mientras la lavadora se encuentre en el ciclo de lavado!
- Cuando utilice un programa sin prelavado, no vierta detergente en el compartimento de prelavado (compartimento n.º 1).
- En los programas con prelavado, no vierta detergente en el compartimento de prelavado (compartimento n.º 1).

- No seleccione un programa con prelavado si está utilizando detergente en bolsitas o una bola dispensadora. Coloque la bolsita de detergente o la bola dispensadora directamente sobre la colada en el tambor de la lavadora.
- Si utiliza detergente líquido, no olvide verter el detergente líquido en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º "2").

Selección del tipo de detergente

El tipo de detergente que debe utilizarse depende del programa de lavado, el tipo de tejido y el color.

- Utilice detergentes distintos para prendas blancas y para prendas de color.
- Lave sus prendas delicadas única y exclusivamente con detergentes especiales (detergente líquido, jabón para lana, etc.) pensados únicamente para prendas delicadas y en los programas recomendados.
- Cuando lave prendas oscuras y colchas, le recomendamos que utilice detergente líquido.
- Lave las prendas de lana utilizando el programa recomendado con un detergente especial diseñado específicamente para las prendas de lana.
- Por favor, revise la parte de descripción del programa para ver qué programa se recomienda para los diferentes tipos de tejidos.
- Todas las recomendaciones acerca de los detergentes son aplicables para el rango de temperatura seleccionable de los programas.



ADVERTENCIA

- Utilice únicamente detergentes específicos para lavadoras automáticas.
- No utilice jabón en polvo.

Ajuste de la cantidad de detergente

La cantidad de detergente que debe usar dependerá del volumen de la colada, el grado de suciedad y la dureza del agua.

- No utilice una cantidad superior a la recomendada en el paquete con el fin de evitar los problemas causados por el exceso de espuma y el enjuague incorrecto, además de ahorrar dinero y proteger el medio ambiente.
- Utilice una cantidad menor de detergente para coladas de poco volumen o formadas por prendas no muy sucias.

Uso de suavizantes

Vierta el suavizante en el compartimento del suavizante o en el depósito de detergente.

- No rebase la marca de nivel máximo (>max<) del compartimento del suavizante.
- c) Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo en agua antes de verterlo en el depósito de detergente.



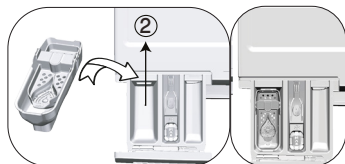
ADVERTENCIA

- No utilice detergentes líquidos u otros productos de limpieza distintos de los suavizantes fabricados para lavadoras para ablandar las prendas.

Uso de detergentes líquidos

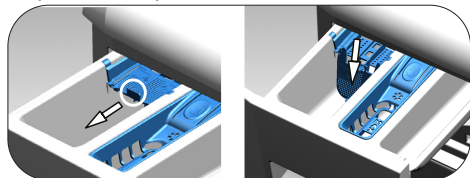
Si la lavadora contiene un recipiente para detergente líquido:

- Vierta el detergente líquido en el compartimento "2".
- Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo en agua antes de verterlo en el depósito de detergente.



Si el producto está equipado con una parte de detergente líquido:

- Cuando desee utilizar detergente líquido, tire del electrodoméstico hacia usted. La parte que cae servirá de barrera para el detergente líquido.
- Si es necesario, limpie el electrodoméstico con agua cuando esté en su lugar o quitándolo.
- Si va a utilizar detergente en polvo, el electrodoméstico debe asegurarse en la posición superior.



Si la lavadora no contiene un recipiente para detergente líquido:

- No utilice detergente líquido para el prelavado en los programas con prelavado.
- El detergente líquido deja manchas en sus prendas si se usa junto con la función de inicio demorado. Si va a utilizar la función de Inicio Demorado, no utilice detergente líquido.

Uso de detergente en gel y en tabletas

- Si el detergente en gel es fluido y su lavadora no dispone de un recipiente especial para detergente líquido, vierta el detergente en gel en el compartimento del detergente de lavado principal durante la primera toma de agua. Si su producto tiene un recipiente para detergente líquido, vierta en él el detergente antes de dar inicio al programa.
- Si el detergente en gel no es fluido o bien está ya dosificado en cápsulas, añádalo directamente al tambor antes de iniciar el lavado.
- Deposite los detergentes en tabletas en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º "2") o directamente en el tambor antes del lavado.

Uso de almidón

- Vierta almidón líquido, almidón en polvo o tinte en el compartimento para suavizante.
- No utilice suavizante y almidón a la vez en un mismo ciclo de lavado.
- Cuando use almidón, limpie el interior de la lavadora con un paño limpio y humedecido tras el lavado.

Uso de un producto antical

- Cuando sea necesario, utilice productos antical específicamente fabricados para su uso en lavadoras.

Uso de lejías

- Seleccione un programa con prelavado y añada la lejía al inicio del prelavado. No añada detergente al compartimento de prelavado. Como alternativa, seleccione un programa con aclarado adicional y añada la lejía mientras la lavadora toma agua del compartimento del detergente durante el primer paso del aclarado.

- No mezcle la lejía con el detergente.
- Utilice una pequeña cantidad de lejía (aprox. 50 ml) y aclare las prendas bien, ya que este tipo de productos pueden irritar la piel.
- No vierta lejía en la colada.
- No la utilice con prendas de color.
- Cuando utilice una lejía con oxígeno, seleccione un programa con una temperatura baja.
- Las lejías con oxígeno pueden utilizarse junto con el detergente. No obstante, si su densidad es distinta a la del detergente, vierta el detergente en primer lugar en el compartimento n.º "2" en el depósito de detergente y espere hasta que el detergente se absorba durante la toma de agua de la lavadora. Mientras la lavadora esté cogiendo agua, vierta lejía en el mismo compartimento mientras la lavadora esté cogiendo agua.

4.2.7 Consejos para un lavado eficiente

		Prendas			
		Colores claros y blancos	Colores	Negros y colores oscuros	Prendas delicadas/Lana/Seda
		(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: 40-90 °C)	(Rango de temperatura recomendado según el nivel de suciedad: frío -40 °C)	(Rango de temperatura recomendado según el nivel de suciedad: frío -40 °C)	(Rango de temperatura recomendado según el nivel de suciedad: frío -30 °C)
Grado de suciedad	Elevado (manchas difíciles, p. ej. de hierba, café, fruta o sangre.)	Puede que sea necesario tratar las manchas o realizar un prelavado. Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía. Use detergentes sin lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Normal (Por ejemplo, manchas causadas por la piel en puños y cuellos)	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal. Deben utilizarse detergentes que no contengan lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Bajo (Sin manchas visibles.)	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo. Deben utilizarse detergentes que no contengan lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.

4.2.8 Hora de programa mostrada

Al seleccionar un programa podrá ver la duración del programa en la pantalla de su máquina. Dependiendo de la cantidad de ropa que haya cargado en la máquina, la formación de espuma, las condiciones de carga desequilibradas, las fluctuaciones en el suministro de energía, la presión del agua y los ajustes del programa, la duración del programa se ajusta automáticamente mientras el programa está en marcha.

CASO ESPECIAL: Al inicio del programa de los programas Algodón y Algodón Eco, la pantalla muestra la duración de la condición de media carga. Una vez iniciado el programa, la carga real es detectada por la máquina en 20-25 minutos. Y si la carga detectada es superior a la media carga, el programa de lavado se ajustará en consecuencia y la duración del programa aumentará automáticamente. Puede seguir este cambio en la pantalla.





















Centrifugado

Sin centrifugado

Temperatura

Aclarado adicional (Lavado rápido)

Fast+

Prelavado

Inicio / Pausa

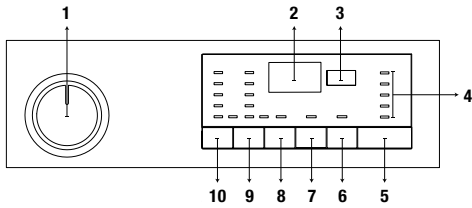
Selección de retardo

Fría

Sin aclarado

4.3 Funcionamiento del aparato

4.3.1 Panel de control



- 1 - Selector de programas (Posición superior Encendido/Apagado)
- 2 - Pantalla
- 3 - Botón de ajuste de la hora de finalización
- 4 - Indicador de seguimiento de programa
- 5 - Botón de Inicio/Pausa
- 6 - Botón de función auxiliar 3
- 7 - Botón de función auxiliar 2
- 8 - Botón de función auxiliar 1
- 9 - Botón de ajuste de la velocidad de centrifugado
- 10 - Botón de ajuste de la temperatura

4.3.2 Preparación de la máquina

- 1. Asegúrese de que las mangueras estén firmemente conectadas.
- 2 Enchufe la máquina.
- 3. Abra completamente el grifo.
- 4. Introduzca la colada en la lavadora.
- 5. Añada detergente y suavizante.

4.3.3 Selección de programas y consejos para un lavado eficiente

- 1. Seleccione el programa más adecuado para el tipo, la cantidad y el grado de suciedad de sus prendas, según lo indicado en la tabla de programas y consumos y en la tabla de temperaturas que figura a continuación.
- 2 Use el selector de programas para seleccionar el programa deseado.

4.3.4 Tabla de programas y consumos

ES						Función auxiliar					
Programa			Carga máx. (kg)	Consumo de agua (l)	Consumo energético (kWh)	Vel. Máx.	Rápido+	Prelavado	Aclarado extra	Antirrugas+	Rango de temperaturas seleccionable °C
Algodón	90	7	92	2,25	1200	•	•	•	•		Frío-90
	60	7	92	1,70	1200	•	•	•	•		Frío-90
	40	7	89	1,05	1200	•	•	•	•		Frío-90
Eco 40-60	40 ***	7	52,0	0,990	1200						40-60
	40 **, ***	3,5	38,0	0,600	1200						40-60
	40 ***	2	26,0	0,340	1200						40-60
	60 **	7	52,0	0,980	1200						40-60
	60 **	3,5	38,0	0,590	1200						40-60
Sintéticos	60	3	65	1,20	1200	•	•	•	•		Frío-60
	40	3	63	0,75	1200	•	•	•	•		Frío-60
Rápido / Rápido 14'	90	7	62	2,00	1200	•		•	•		Frío-90
	60	7	62	1,10	1200	•		•	•		Frío-90
	30	7	60	0,20	1200	•		•	•		Frío-90
Rápido / Rápido 14' + Rápido+	30	2	41	0,15	1200	•		•	•		Frío-90
Mix 40	40	3	65	0,75	800	•	•		•		Frío-40
Lana / Lavado a mano	40	1,5	55	0,55	1200			•			Frío-40
Delicados	30	3	51	0,65	800			•			Frío-40
Plumíferos	60	1,5	70	1,25	1000			•			Frío-60
Ropa deportiva	40	3	44	0,45	1200		•				Frío-40
Ropa Oscura / Jeans	40	2,5	82	0,85	1200	•	•	*	•		Frío-40
Manchas	30	3,5	70	1,50	1200	•	•				30-60
Camisas	60	3	55	1,20	800	•	•	•	•		Frío-60
Higiene+	90	7	119	2,40	1200			*			20-90
Limpieza del tambor	90	-	73	2,10	600						90

- : Seleccionable
- * : Se seleccionan automáticamente; no puede cancelarse.
- ** : Eco 40-60 (<40°<60°) es el programa de pruebas en conformidad con la norma EN 60456:2016 y la etiqueta energética con el Reglamento Delegado de la Comisión (UE) 1061/2010)
- ***: Eco 40-60 con selección de temperatura de 40 °C es el programa de prueba en conformidad con EN 60456:2016/prA:2019 y la etiqueta energética con el Reglamento Delegado de la Comisión (UE) 2019/2014
- : Vea la descripción del programa para obtener información sobre la carga máxima.


INFORMACIÓN

- Los consumos de agua y energía eléctrica pueden variar dependiendo de los cambios en la presión del agua, la dureza y la temperatura del agua, la temperatura ambiente, el tipo y la cantidad de prendas, las funciones auxiliares seleccionadas, la velocidad de centrifugado y las fluctuaciones de la tensión de alimentación.
- Al seleccionar un programa, puede ver la duración de lavado en la pantalla de su lavadora. Dependiendo de la cantidad de ropa que haya cargado en la máquina, puede haber una diferencia de 1 a 1,5 horas entre la duración mostrada en la pantalla y la duración real del ciclo de lavado. La duración se corrige automáticamente una vez iniciado el programa de lavado.
- Las funciones auxiliares de la tabla pueden variar según el modelo de su lavadora-secadora.
- El fabricante puede cambiar los modos de selección de funciones auxiliares. El fabricante puede suprimir modos de selección existentes o bien puede añadir modos de selección nuevos.
- Seleccione siempre la menor temperatura posible. Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y de mayor duración.
- El ruido y los restos de humedad dependen de la velocidad de centrifugación: cuanto mayor sea la velocidad de centrifugación en la fase de centrifugación, mayor será el ruido y menor el resto de humedad.

Valores de consumo (ES)								
	Selección de temperatura (°C)	Velocidad de centrifugado (rpm)	Capacidad (kg)	Duración del programa (hh:mm)	Consumo de energía (kWh/ciclo)	Consumo de agua (L/ciclo)	Temperatura de lavado (°C)	Contenido de humedad restante (%)
Eco 40-60	40	1200	7	03:27	0,990	52,0	41	52
	40	1200	3,5	02:41	0,600	38,0	39	53
	40	1200	2	02:41	0,340	26,0	25	56
Algodón	20	1200	7	03:35	0,700	89,0	20	53
Algodón	60	1200	7	03:35	1,700	92,0	60	53
Sintéticos	40	1200	3	02:15	0,750	63,0	40	40
Rápido / Rápido 14'	30	1200	7	00:28	0,200	60,0	23	62

4.3.5 Programas principales

Utilice los siguientes programas principales según el tipo de tejido.

• Algodón

Puede lavar las prendas de algodón (sábanas, ropa de cama, toallas, albornoces, ropa interior, etc.) en este programa. Pulsando la tecla de función de lavado rápido, la duración del programa se reduce notablemente, pero se garantiza la eficiencia del lavado con los movimientos de lavado intenso. Si la función de lavado rápido no está seleccionada, el rendimiento de lavado y aclarado superior está garantizado para su ropa con un grado de suciedad alto.

• Sintéticos

Con este programa puede lavar camisetas, tejidos sintéticos/algodón, etc. La duración del programa es considerablemente más corta y se garantiza un lavado eficaz. Si la función de lavado rápido no está seleccionada, el rendimiento de lavado y aclarado superior está garantizado para su ropa con un grado de suciedad alto.

• Lana / Lavado a mano

Use este programa para lavar sus prendas de lana o delicadas. Seleccione la temperatura más adecuada según las indicaciones de las etiquetas de sus prendas. Su ropa será lavada con movimientos muy delicados para evitar que se dañe.

4.3.6 Programas adicionales

La lavadora dispone de programas adicionales para casos especiales.



INFORMACIÓN

- Los programas adicionales pueden variar según el modelo de su lavadora.

• Eco 40-60

El programa Eco 40-60 permite limpiar en el mismo ciclo ropa de algodón con una suciedad normal que se considere lavable a 40 o 60 °C, y que este programa se emplea para evaluar el cumplimiento de la legislación de la UE en materia de ecodiseño.

Aunque su duración es superior a la de todos los demás programas, proporciona un gran ahorro de agua y energía. La temperatura real del agua puede ser diferente de la temperatura de lavado indicada. Cuando se carga la lavadora con menos ropa (por ejemplo, 1/2 carga o menos), la duración de las diferentes fases del programa se acorta automáticamente. En este caso, se reducirá el consumo de agua y energía.

• Higiene+

Utilice este programa para lavar la ropa que requiere un ciclo de lavado intenso, largo, antialérgico e higiénico a alta temperatura. Un alto nivel de higiene está garantizado gracias al largo calentamiento y al paso de aclarado adicional.

- El programa fue probado por el instituto "VDE" con una temperatura de 20°C y su eficacia en la eliminación de bacterias y moho fue certificada.
- El programa ha sido sometido a pruebas por la "Fundación Británica de la Alergia - Allergy UK" a una temperatura de 60°C, y su eficacia en la eliminación de bacterias y moho, así como de alérgenos, ha sido certificada.



Allergy UK es la marca comercial de la Fundación Británica de la Alergia. El sello de aprobación ha sido diseñado para orientar a las personas que desean información sobre si el producto reduce

significativamente la cantidad de alérgenos en el entorno en el que se instala o si limita, reduce o elimina los alérgenos. Su finalidad es proporcionar pruebas de que los productos han sido sometidos a pruebas científicas o examinados para obtener resultados mensurables.

• Delicados

Puede utilizar este programa para lavar ropa delicada, como por ejemplo ropa o calcetines de punto de algodón o sintéticos. Los movimientos de lavado en este programa son más delicados. Fije la temperatura a 20 grados o utilice la opción de lavado frío para la ropa cuyo color desea conservar.

• Rápido / Rápido 14'

Use este programa para lavar en poco tiempo prendas de algodón con un grado ligero de suciedad. La duración del programa podrá reducirse a 14 minutos cuando seleccione la función de lavado rápido. Cuando seleccione la función de lavado rápido, lave 2 (dos) kilos de ropa como máximo.

• **Ropa Oscura / Jeans**

Utilice este programa para conservar el color de sus prendas y vaqueros de color oscuro. Este programa proporciona una alta eficiencia en el lavado, gracias a un movimiento especial del tambor, incluso a bajas temperaturas. Para lavar prendas de colores oscuros se recomienda utilizar detergente líquido o detergente para lana. No lave su ropa delicada que contenga lana, etc. en este programa.

• **Mix 40**

Con este programa puede lavar algodones y sintéticos juntos sin necesidad de clasificarlos.

• **Camisas**

Use este programa para lavar conjuntamente camisas de algodón o de tejidos sintéticos o sintéticos mixtos. Este programa asegura que su ropa se arrugue menos. Cuando seleccione la función de lavado rápido, se utilizará el algoritmo de pretratamiento.

- Aplique el producto químico de pretratamiento directamente sobre la ropa, o añádalo junto con el detergente cuando la máquina empiece a absorber agua del compartimento principal de lavado. De esta manera, le llevará mucho menos tiempo obtener el rendimiento que obtendría normalmente con un ciclo de lavado normal. Sus camisas durarán mucho más.

• **Ropa deportiva**

Utilice este programa para lavar prendas de deportes y ropa al aire libre que contengan mezcla de algodón y tejido sintético, así como telas impermeables como gore-tex. Este programa lava su ropa con delicadeza gracias a sus especiales movimientos de giro.

• **Manchas**

Su lavadora tiene un programa especial de manchas que asegura que los diferentes tipos de manchas se eliminen de la manera más eficiente. Utilice este programa sólo para usar algodones duraderos y resistentes al color. No lave la ropa delicada o no resistente al color en este programa. Antes del lavado, se recomienda revisar las etiquetas de la ropa (recomendado para camisas, pantalones,

shorts, camisetas, ropa de bebé, pijamas, delantales, manteles, ropa de cama, fundas nórdicas, sábanas, toallas de aseo), toallas regulares, calcetines y ropa interior de algodón apta para ciclos de lavados prolongados y de alta temperatura). Con el programa de manchas automático, puede eliminar 24 tipos de manchas agrupadas en dos categorías según la selección rápida de funciones. Aquí puede ver los grupos de manchas según la selección de la función rápido.

A continuación encontrará los grupos de manchas basados en la función rápido.

Cuando se selecciona la función rápida:	
Sangre	Zumo de fruta
Chocolate	Kétchup
Pudding	Vino tinto
Huevo	Curry
Té	Mermelada
Café	Carbón

Cuando no se selecciona la función rápida:	
Mantequilla	Alimentos
Hierba	Mayonesa
Barro	Aliño de ensalada
Coca Cola	Maquillaje
Sudor	Aceite de máquina
Suciedad en el cuello	Comida de bebé

- Seleccione el programa de manchas.
- En los grupos de manchas indicados anteriormente, busque el tipo de mancha que desea eliminar y seleccione la tecla de selección rápida de funciones auxiliares para seleccionar el grupo correspondiente.
- Lea atentamente la etiqueta de la ropa y asegúrese de que la temperatura y la velocidad de centrifugado seleccionadas sean las adecuadas.

• **Plumíferos**

Utilice este programa para lavar abrigos, chalecos, chaquetas, etc. que lleven una etiqueta "lavar a máquina". Gracias a los perfiles de centrifugado especiales, se garantiza que el agua llegue a los espacios de aire entre las plumas.

4.3.7 Programas especiales

Para aplicaciones específicas, seleccione cualquiera de los siguientes programas:

• **Aclarado**

Use este programa cuando desee aclarar o almidonar por separado.

• **Centrifugado y vaciado**

Utilice este programa para eliminar el agua de la ropa o de la máquina.

Antes de seleccionar este programa, seleccione la velocidad de centrifugado deseada y pulse el botón "Inicio/Pausa". En primer lugar, la lavadora evacuará el agua acumulada en su interior. A continuación, centrifugará la colada a la velocidad seleccionada y drenará el agua que sale de la colada.

Si solo desea evacuar el agua del tambor sin centrifugar la colada, seleccione el programa "Vaciado+Centrifugado" y utilice el botón de ajuste de velocidad de centrifugado para seleccionar la función Sin centrifugado. Pulse el botón Inicio/Pausa.

**INFORMACIÓN**

- Para prendas delicadas, seleccione una velocidad de centrifugado inferior.

4.3.8 Selección de temperatura

Cada vez que seleccione un programa nuevo, el indicador de temperatura mostrará la temperatura recomendada para dicho programa.

Para rebajar la temperatura, pulse de nuevo el botón de ajuste de temperatura. La temperatura descenderá gradualmente. Cuando se selecciona el nivel de frío, no se encenderán las luces de nivel de temperatura.

**INFORMACIÓN**

- Si el programa no ha llegado aún al paso de calentamiento, puede cambiar la temperatura sin poner la lavadora en el modo Pausa.

4.3.9 Selección de la velocidad de centrifugado

Cada vez que seleccione un programa nuevo, el indicador de velocidad de centrifugado mostrará la velocidad de centrifugado recomendada para dicho programa.

Para reducir la velocidad de centrifugado, pulse el botón de ajuste de la velocidad de centrifugado. La velocidad de centrifugado se reduce gradualmente. A continuación, y dependiendo del modelo del aparato, la pantalla mostrará las opciones "Retener aclarado" o "Sin centrifugado". Cuando se selecciona la función "Sin centrifugar", las luces indicadoras del nivel de aclarado no estarán encendidas.

Retención de aclarado

Si no desea sacar la colada de inmediato una vez finalizado el programa, puede usar la función "Retener aclarado" para mantener la colada en el agua de aclarado final y así evitar que las prendas se arruguen cuando no haya agua en la lavadora. Pulse el botón "Inicio/Pausa" después de este proceso si desea evacuar el agua sin centrifugar su colada. El programa se reanudará donde se dejó, se drenará el agua y luego se completará. Si desea centrifugar la colada en remojo, ajuste la velocidad de centrifugado y pulse el botón Inicio/Pausa. El programa se reanudará. Se drenará el agua, se centrifugará la ropa y finalizará el programa.

**INFORMACIÓN**

- Si el programa no ha llegado aún al paso de centrifugado, puede cambiar la velocidad de centrifugado sin poner la lavadora en el modo Pausa.

4.3.10 Selección de funciones auxiliares

Seleccione las funciones auxiliares que desee antes de dar inicio al programa. También puede seleccionar o cancelar funciones auxiliares adecuadas para el programa en curso sin necesidad de pulsar la tecla Inicio/Pausa mientras la lavadora está en funcionamiento. Para ello, la lavadora debe encontrarse en un paso anterior al de la función auxiliar que desee seleccionar o cancelar. Si la función auxiliar no se puede seleccionar o cancelar, la luz de esa función parpadeará 3 veces para alertar al usuario.



INFORMACIÓN

- Si antes de poner en marcha la lavadora seleccione una segunda función auxiliar que entra en conflicto con una función seleccionada en primer lugar, la función seleccionada en primer lugar quedará cancelada y la seleccionada en segundo lugar será la que permanecerá activa.
- No es posible seleccionar una función auxiliar que sea incompatible con el programa. (Ver la tabla de «Programas y consumos»)
- Los botones de las funciones auxiliares pueden variar según el modelo de su lavadora.

4.3.10.1 Funciones auxiliares

• Prelavado

El prelavado solo vale la pena si la colada está muy sucia. Si no utiliza esta función, ahorrará energía, agua, detergente y tiempo.



INFORMACIÓN

- Se recomienda el prelavado sin detergente para encajes y cortinas.

• Rápido+

Cuando seleccione esta función, la duración de los programas correspondientes se reducirá en un 50%.

Gracias a los pasos de lavado optimizados, la alta actividad mecánica y un consumo de agua óptimo, se logra un elevado rendimiento de lavado a pesar de la duración reducida.

• Aclarado extra

Esta función permite a la lavadora realizar otro ciclo de aclarado además del que se realiza después del lavado principal. De este modo, se puede reducir el riesgo para las pieles delicadas (bebés, personas alérgicas, etc.) por la mínima cantidad de restos de detergente que permanece en la colada.

4.3.10.2 Funciones y programas seleccionados pulsando los botones de función durante 3 segundos

• Limpieza del tambor

Para seleccionar este programa, mantenga pulsado el botón de función auxiliar 1 durante 3 segundos.

Utilícelo regularmente (cada 1-2 meses) para limpiar el tambor y asegurar la higiene necesaria. Ejecute el programa con la máquina totalmente vacía. Para obtener mejores resultados, añada un producto antical en polvo especial para lavadora al compartimento de detergente n.º "2". Una vez finalizado el programa, deje la puerta de carga entreabierta para que el interior de la máquina se seque.



INFORMACIÓN

- Este programa no es un programa de lavado. Es un programa de mantenimiento.
- No ejecute el programa si hay objetos en el interior de la lavadora. Si lo intenta, la máquina detectará automáticamente que hay carga dentro e interrumpirá el programa.

• Bloqueo para niños

Puede evitar que los niños manipulen la lavadora utilizando la función de bloqueo para niños. De esta manera evitará que puedan introducir modificaciones en el programa en curso.



INFORMACIÓN

- Si gira el selector de programas con el bloqueo para niños activado, la pantalla muestra el mensaje "Con". Mientras el Bloqueo para niños esté activado, no podrá realizar ningún cambio en los programas, en la temperatura seleccionada, en la velocidad o en las funciones auxiliares.
- Si el bloqueo para niños está activado, el programa previamente seleccionado seguirá en funcionamiento aunque seleccione otro programa mediante el selector de programas.

Para activar el Bloqueo para niños:

Mantenga pulsado el botón 2 de la función auxiliar durante 3 segundos. Mientras mantenga pulsado el botón durante 3 segundos, se visualizarán C03, C02 y C01 respectivamente; a continuación, se visualizará "Con" para advertir al usuario de que el bloqueo para niños está activado. Si pulsa cualquier botón o gira el selector de programas mientras el bloqueo para niños está activado, se mostrará la misma advertencia.

Para desactivar el Bloqueo para niños:

Pulse y mantenga pulsado el botón de función auxiliar 2 por 3 segundos para seleccionar el programa en ejecución. Mientras mantiene pulsado el botón durante 3 segundos, se visualizarán C03, C02 y C01 respectivamente. A continuación, se mostrará "COF" para advertir al usuario de que el bloqueo para niños está desactivado.

**INFORMACIÓN**

- Además del método anterior, puede desactivar el bloqueo para niños si no hay ningún programa en ejecución llevando el selector de programas a la posición Encendido/Apagado y seleccionando a continuación otro programa.
- El bloqueo para niños no se desactivará después de un corte de corriente o de un desenchufe.

• Antiarrugas+ 3"

Si mantiene pulsado el botón de función auxiliar 3 durante 3 segundos, se seleccionará esta función y se encenderá la luz de seguimiento del programa correspondiente. Cuando se selecciona esta función, el tambor girará durante un máximo de ocho horas para garantizar que la ropa no se arrugue al final del programa. En cualquier momento durante estas ocho horas, puede cancelar el programa y descargar la lavadora. Basta con pulsar cualquier tecla o girar el selector de programas para finalizar la función. La luz de seguimiento del programa permanecerá encendida incluso si termina la función pulsando cualquier botón. Si termina la función girando el selector de programas, la luz de seguimiento del programa permanecerá encendida o se apagará dependiendo del programa seleccionado. Si no cancela la función pulsando el botón de función auxiliar 3 durante 3 segundos, se utilizará también en los siguientes ciclos de lavado.

4.3.11 Ajuste de la hora de finalización

La función Ajuste de la hora de finalización permite ajustar la hora de finalización del programa hasta 19 horas. Puede aumentar este tiempo en intervalos de 1 hora.

**INFORMACIÓN**

- Por favor, no utilice detergente líquido si ha seleccionado la función Ajuste de la hora de finalización. Pueden quedar manchas en la ropa.

1. Abra la puerta de carga, deposite la colada y añada detergente, etc.
2. Seleccione el programa de lavado, la temperatura, la velocidad de centrifugado y, si es necesario, las funciones auxiliares que desee.
3. Pulse el botón de Ajuste de la hora de finalización y seleccione el tiempo deseado.
4. Pulse el botón Inicio/Pausa. Se muestra el tiempo final de demora ajustado. La cuenta regresiva comenzará para el tiempo final de demora. En la pantalla, " _ " se moverá hacia arriba y hacia abajo junto al tiempo final de demora.

**INFORMACIÓN**

- Si el programa no se ha iniciado, puede añadir ropa sucia a la lavadora durante el tiempo final de demora.

5. Al final de la cuenta regresiva se mostrará la duración del programa seleccionado. El símbolo " _ " desaparecerá y el programa seleccionado dará comienzo.

Cambio del tiempo final de demora

Si desea cambiar el tiempo durante la cuenta regresiva: Gire el selector de programa para cancelar la función de tiempo final de demora y, a continuación, vuelva a ajustar el tiempo deseado.

1. Pulse el botón de ajuste de la hora de finalización. Si se pulsa por primera vez, la duración del programa se redondeará al número entero más cercano. Cada vez que pulse este botón, el tiempo se incrementará en una hora.
2. Si desea reducir el tiempo final de demora, pulse el botón de ajuste de la hora de finalización consecutivamente hasta que se muestre la hora deseada.

Cancelación de la función final de demora

Si desea cancelar la cuenta regresiva del tiempo final de demora e iniciar el programa inmediatamente:

- 1. Ajuste otro programa mediante el selector de programas. De esta manera, se cancelará el tiempo final de demora. La luz Finalizar/Cancelar parpadeará de forma continua.
- 2. A continuación, seleccione de nuevo el programa que desee ejecutar.
- 3. Pulse el botón "Inicio/Pausa" para iniciar el programa.

4.3.12 Inicio del programa

- 1. Pulse el botón "Inicio/Pausa" para iniciar el programa.
- 2. La luz de seguimiento del programa se encenderá, indicando el inicio del programa.

**INFORMACIÓN**

- Si no se inicia ningún programa o no se pulsa ninguna tecla en 10 minutos durante el proceso de selección de programa, las luces de la pantalla se apagarán. Una vez que se gira el selector de programa o se pulsa cualquier botón, las luces de la pantalla se encenderán de nuevo.

4.3.13 Curso del programa

El indicador de seguimiento de programa permite comprobar el progreso de un programa en curso. Al principio de cada paso del programa, se encenderá la luz indicadora correspondiente.

**INFORMACIÓN**

- Si se ha seleccionado la función auxiliar "Antiarrugas+", el LED "Fin" y el LED "Antiarrugas+" se encenderán al mismo tiempo mientras continúa este paso.
- Para finalizar el programa con el paso "Antiarrugas+", basta con pulsar cualquier tecla o girar el selector de programas.

Puede cambiar los ajustes de las funciones auxiliares, la velocidad y la temperatura sin detener el programa que esté en funcionamiento.

Para ello, el cambio que vaya a realizar debe ser algo que se lleve a cabo después del paso del programa que se está ejecutando. Si el cambio no es posible, la luz correspondiente parpadeará tres veces.

**INFORMACIÓN**

- Si la lavadora no pasa al centrifugado, es posible que la función Retener aclarado esté activa o que el sistema de detección automática de desequilibrio de la carga se haya activado debido a un desequilibrio en la distribución de la colada en la lavadora.

4.3.14 Bloqueo de la puerta de carga

La puerta de carga dispone de un sistema de bloqueo que evita que la puerta de carga se abra cuando el nivel de agua en el tambor desaconseje su apertura.

La luz de la puerta de carga empezará a parpadear al poner la lavadora en el modo de pausa. La lavadora comprueba el nivel del agua en el interior del tambor. Si el nivel es adecuado, la luz de la puerta de carga se apagará y la puerta de carga podrá abrirse en un plazo de 1 a 2 minutos.

Si el nivel no es el adecuado, la luz de la puerta de carga permanecerá encendida y la puerta no podrá abrirse. Si de todas formas tiene que abrir la puerta de carga aunque la luz de la puerta de carga esté encendida, deberá cancelar el programa en curso. Ver "Cancelación del programa".

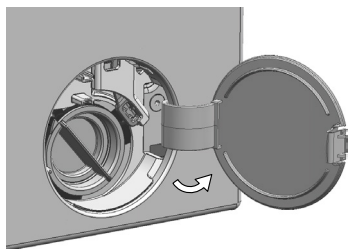
Apertura de la puerta de carga en caso de un corte de electricidad:

**INFORMACIÓN**

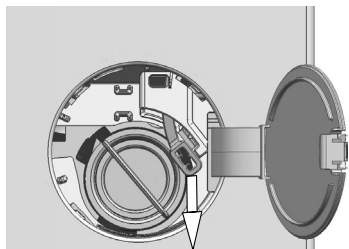
- En caso de un corte de corriente, se puede abrir la puerta de carga manualmente utilizando la palanca de emergencia que está debajo de la cubierta del filtro de la bomba.

**¡ADVERTENCIA!**

- Antes de abrir la puerta de carga, hay que asegurarse de que no quede nada de agua dentro de la máquina, con el fin de evitar derrames.



- Apagar y desenchufar el aparato.
- Abrir la cubierta del filtro de la bomba.



- Retirar la palanca de emergencia de la puerta de carga, que se encuentra detrás de la cubierta del filtro, utilizando una herramienta.
- Abrir la puerta de carga tirando de la palanca de emergencia hacia abajo.
- En caso de que la puerta de carga no se abra, tratar de volver a tirar de la palanca hacia abajo.
- Llevar la palanca de emergencia a su posición original después de abrir la puerta de carga.

4.3.15 Modificación de las selecciones una vez iniciado el programa

Paso de la lavadora al modo en espera

Pulse Inicio/Pausa para poner la lavadora en modo de pausa mientras se está ejecutando un programa. La luz del programa actual parpadeará en el indicador de seguimiento del programa, indicando que la lavadora ha cambiado al modo de pausa.

Asimismo, cuando la puerta esté lista para su apertura, la luz de la puerta de carga como la luz del paso del programa se apagarán.

Cambio de la función auxiliar, la velocidad y la temperatura

Dependiendo del paso que haya alcanzado el programa, puede cancelar o seleccionar funciones auxiliares. Ver "Selección de funciones auxiliares".

También puede cambiar los ajustes de temperatura y velocidad. Ver las secciones "Selección de la velocidad de centrifugado" y "Selección de temperatura".



INFORMACIÓN

- Si no se permite ningún cambio, la luz correspondiente parpadeará tres veces.

Carga y retirada de la colada

1. Pulse el botón "Inicio/Pausa" para poner en pausa la lavadora. La luz de seguimiento de programa correspondiente al paso en el que la lavadora ha pasado al modo de pausa parpadeará.
2. Espere hasta que la puerta de carga pueda abrirse.
3. Abra la puerta de carga y añada o retire prendas de la colada.
4. Cierre la puerta de carga.
5. Realice los cambios que desee en las funciones auxiliares y en los ajustes de temperatura y velocidad de centrifugado.
6. Pulse el botón "Inicio/Pausa" para poner en marcha la lavadora.

4.3.16 Cancelación del programa

Para cancelar el programa, gire el selector de programas para seleccionar otro programa. El programa anterior se cancelará. La luz "Fin/Cancelación" parpadeará de forma continua para indicar que el programa ha sido cancelado. Cuando gire el selector de programas, la lavadora no terminará el programa pero no evacuará el agua del interior. Cuando seleccione e inicie un nuevo programa, éste se pondrá en marcha en función del paso en el que se canceló el programa anterior. Por ejemplo, puede que la lavadora empiece a tomar agua adicional o que prosiga el lavado con el agua contenida en el tambor.



INFORMACIÓN

- Dependiendo del paso en el que se canceló el programa, es posible que tenga que añadir nuevamente detergente y suavizante para el nuevo programa seleccionado.

4.3.17 Fin del programa

Al final del programa, se mostrará el mensaje "Fin".

1. Espere hasta que la luz de la puerta de carga se apague completamente.
2. Ajustar el selector de programas en la posición de Encendido/Apagado para desconectar la lavadora.
3. Extraiga su colada y cierre la puerta de carga. Su lavadora estará lista ahora para el próximo ciclo de lavado.

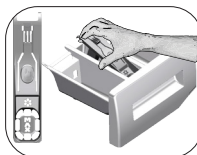
4.3.18 Su lavadora dispone de la función "Modo Pausa".

Después de utilizar el botón de encendido/apagado para encender la lavadora, si no inicia ningún programa en el paso de selección o no realiza ninguna otra cosa, o si no hace nada en 10 minutos después de que el programa seleccionado haya terminado, la lavadora pasará automáticamente al modo de ahorro de energía. También, si el aparato tiene una pantalla que muestre una temporización de programa, esta pantalla se apagará completamente. Si gira el selector de programas o bien toca algún botón, las luces volverán a la posición previa. Las selecciones que realice al salir del modo de eficiencia energética pueden cambiar. Compruebe si sus selecciones son correctas antes de iniciar el programa. Si es necesario, haga los ajustes de nuevo. No se trata de un error.

4.4 Mantenimiento y limpieza

La limpieza de la lavadora a intervalos regulares contribuye a prolongar su vida útil y a reducir la frecuencia de aparición de los problemas más comunes.

4.4.1 Limpieza del depósito de detergente



Limpie regularmente (cada 4 o 5 ciclos de lavado) el depósito de detergente tal como se indica a continuación con el fin de evitar la acumulación de detergente en polvo con el tiempo.

Levante la parte posterior del sifón para retirarlo, tal como se indica en la ilustración.

Si se empiezan a acumular cantidades anormales de agua y suavizante en el compartimento del suavizante, deberá limpiar el sifón.

1. Haga presión sobre el punto marcado en el sifón del compartimento del suavizante y tire hacia usted hasta retirar el depósito de la lavadora.
2. Lave el depósito de detergente y el sifón en el fregadero con agua tibia en abundancia. Para evitar el contacto directo con los residuos, utilice guantes y lávelo con un cepillo.
3. Tras la limpieza, vuelva a colocar el depósito en su sitio y asegúrese de que se haya asentado correctamente.

4.4.2 Limpieza de la puerta de carga y el tambor

Para productos con programa de limpieza del tambor, por favor, vea Manejo del producto - Programas.



INFORMACIÓN

- Repita el proceso de limpieza del tambor cada 2 meses.
- Use un detergente o producto antical adecuado para lavadoras.



Tras cada lavado, asegúrese de que no queden sustancias extrañas en el tambor.

Si se obstruyen los orificios del fuelle que se muestran en la figura, ábralos con un palillo.



INFORMACIÓN

- Los cuerpos extraños metálicos oxidarán el tambor. Limpie las manchas de la superficie del tambor con limpiadores para acero inoxidable.



ADVERTENCIA

- Jamás utilice estropajos metálicos. Dañaría las superficies pintadas, cromadas y de plástico.

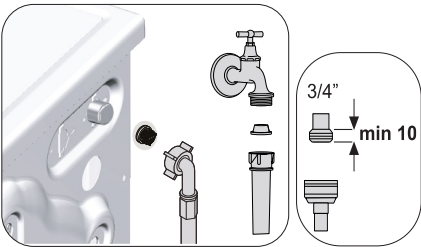
4.4.3 Limpieza del cuerpo y el panel de control

Limpie el cuerpo de la lavadora con agua jabonosa o detergentes en gel suaves y no corrosivos, según sea necesario, y seque con un trapo suave.

Utilice solo un trapo suave y húmedo para limpiar el panel de control.

4.4.4 Limpieza de los filtros de la toma de agua

En el extremo de cada válvula de toma de agua ubicada en la parte trasera de la lavadora, así como en el punto de conexión de cada manguera de entrada de agua con el grifo, hay un filtro. Estos filtros evitan que los objetos extraños y la suciedad del agua penetren en la lavadora. Límpielos regularmente, puesto que se ensucian con el uso.



1. Cierre los grifos.
2. Para acceder a los filtros de las válvulas de toma de agua, retire las tuercas de las mangueras de toma de agua. Limpie los filtros con un cepillo adecuado. Si están demasiado sucios, quítelos con un alicate para limpiarlos.

3. Extraiga los filtros y las juntas de los extremos planos de las mangueras de entrada de agua y límpielos en profundidad bajo un chorro de agua corriente.
4. Vuelva a colocar con cuidado las juntas y los filtros en su sitio y apriete con la mano las tuercas de la manguera.

4.4.5 Evacuación del agua restante y limpieza del filtro de la bomba

El sistema de filtros de su lavadora evita que los objetos sólidos tales como botones, monedas o pelusas de los tejidos atasquen el propulsor de la bomba durante la evacuación del agua de lavado. De esta manera, el agua se evacuará si ningún problema y la vida útil de la bomba será mayor.

Si la lavadora no evacúa el agua, es posible que el filtro de la bomba esté atascado.

Es preciso limpiar el filtro siempre que esté atascado o, en todo caso, cada 3 meses. Es preciso evacuar el agua antes de proceder a limpiar el filtro de la bomba.

También hay que evacuar el agua antes de transportar la lavadora (p. ej. en un traslado de domicilio) o en caso de heladas.



¡PRECAUCIÓN!

- Las sustancias extrañas que queden en el filtro de la bomba pueden dañar la lavadora o producir ruidos molestos.
- Si la lavadora no está en uso, cierre el grifo, desconecte la manguera de suministro y vacíe el agua contenida en la máquina para evitar que se congele.
- Después de cada uso, cierre el grifo al que está conectada la manguera de suministro.

Para limpiar el filtro y evacuar el agua:

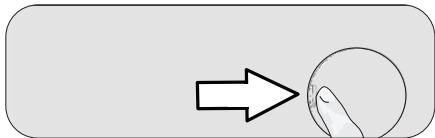
1. Desenchufe la lavadora para interrumpir el suministro eléctrico.



¡PRECAUCIÓN!

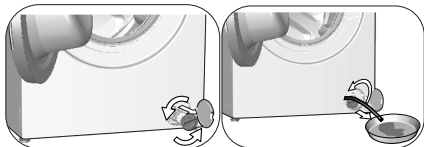
- La temperatura del agua en el interior del tambor puede llegar a los 90 °C. Para evitar riesgos de quemaduras, deje que la lavadora se enfríe antes de proceder a limpiar el filtro.

2. Abra la cubierta del filtro.



3. Siga las siguientes instrucciones para evacuar el agua.

Evacuación del agua en lavadoras que disponen de manguera de drenaje de emergencia:



- Saque la manguera de drenaje de emergencia de su asentamiento.
 - Introduzca el extremo de la manguera en un recipiente de gran capacidad. Vierta el agua en el recipiente tirando hacia afuera del tapón situado en el extremo de la manguera. Cuando el recipiente esté lleno, bloquee el extremo de la manguera volviendo a colocar el tapón. Vacíe el recipiente y repita el procedimiento anterior para evacuar completamente el agua del interior de la lavadora.
 - Una vez finalizado el proceso de evacuación, vuelva a colocar el tapón en el extremo de la manguera y fije esta de nuevo en su lugar.
 - Gire el filtro de la bomba para extraerlo.
4. Limpie los residuos del interior del filtro así como las fibras alrededor de la zona del rotor de la bomba, si las hubiera.
5. Vuelva a colocar el filtro.
6. Si la cubierta del filtro se compone de dos piezas, ciérrela haciendo presión sobre la pestaña. Si la cubierta se compone de una pieza, asiente las pestañas en su sitio en la parte inferior y a continuación haga presión sobre la parte superior para cerrar la cubierta.

5 Resolución de problemas

El programa no comienza tras haber cerrado la puerta.

- No se pulsó el botón Inicio / Pausa / Cancelar. >>> *Pulse el botón Inicio / Pausa / Cancelar.
- Puede ser difícil cerrar la puerta de carga en caso de carga excesiva. >>> Reducir la cantidad de ropa y asegúrese de que la puerta de carga esté bien cerrada.

No se puede iniciar ni seleccionar el programa.

- Es posible que la lavadora haya pasado al modo de autoprotección por un problema en las redes de suministro (tensión de la línea, presión de agua, etc.). >>> Para cancelar el programa, gire el selector de programas para seleccionar otro programa. El programa anterior se cancelará. (Véase "Cancelación del programa")

Agua en la lavadora.

- Es posible que haya quedado algo de agua en el interior de la lavadora como consecuencia de los procesos de control de calidad aplicados durante la fase de producción. >>> Esto no es un fallo; el agua no es perjudicial para la máquina.

La máquina pasa al modo en espera una vez el programa ha dado comienzo o no toma agua.

- El grifo está desactivado. >>> Abra los grifos.
- La manguera de toma de agua está doblada. >>> Aplane la manguera.
- El filtro de la toma de agua está atascado. >>> Limpie el filtro.
- Puede que la puerta de carga esté abierta. >>> Cierre la puerta.
- La conexión de agua puede estar mal hecha o es posible que haya un corte en el suministro (cuando el suministro está cortado, los LED de lavado o de aclarado parpadean). >>> Compruebe la conexión del agua. Si hay un corte en el suministro de agua, pulse el botón Inicio/Pausa una vez restablecido el suministro para reanudar el funcionamiento desde el modo en espera.

La máquina no evacúa el agua.

- Puede que la manguera de drenaje esté obstruida o retorcida. >>> Limpie o estire la manguera.
- El filtro de la bomba está atascado. >>> Limpie el filtro.

La lavadora vibra o hace ruidos.

- Puede que la lavadora esté mal equilibrada. >>> Ajuste los pies para nivelar la lavadora.
- Es posible que haya penetrado una sustancia extraña en el filtro de la bomba. >>> Limpie el filtro de la bomba.
- Los pernos de seguridad para el transporte no se han retirado. >>> Retire los pernos de seguridad para el transporte.
- Puede que el volumen de la colada sea demasiado pequeño. >>> Añada más ropa a la máquina.
- Es posible que haya sobrecargado la lavadora. >>> Retire algunas prendas de la lavadora o bien distribuya la carga a mano para que quede bien repartida en la lavadora.
- Puede que la lavadora esté apoyada sobre un elemento rígido. >>> Asegúrese de que la lavadora no esté apoyada sobre ningún objeto o elemento.

Se producen pérdidas de agua por la parte inferior de la lavadora.

- Puede que la manguera de drenaje esté obstruida o retorcida. >>> Limpie o estire la manguera.
- El filtro de la bomba está atascado. >>> Limpie el filtro.

La lavadora se detuvo poco después de haberse iniciado el programa.

- Es posible que la lavadora se haya detenido temporalmente debido a una bajada de la tensión eléctrica. >>> Se reanudará cuando la tensión vuelva a los niveles normales.

La máquina evacúa directamente el agua que recoge.

- Es posible que la manguera de drenaje no esté colocada a una altura correcta. >>> Conecte la manguera de drenaje tal y como se describe en el manual de instrucciones.

No se ve agua dentro de la lavadora durante el proceso de lavado.

- El nivel de agua no se ve desde fuera. >>> No se trata de un fallo.

No se puede abrir la puerta de carga.

- El bloqueo de la puerta se activa a causa del nivel de agua que hay dentro de la máquina. >>> Drene el agua con el programa de Bomba o Centrifugado.
- La máquina está calentando el agua o está en el ciclo de centrifugado. >>> Espere hasta que el programa de complete.
- El bloqueo para niños está activado. El bloqueo de la puerta se desactiva un par de minutos después de que finaliza el programa. >>> Espere un par de minutos hasta que se desactive el bloqueo de la puerta.
- La puerta de carga puede estar atascada debido a la presión que sufre. >>> Agarre el asa y empuje y tire para liberar y abrir la puerta de carga.
- Si no hay electricidad, no se abrirá la puerta de carga del producto. >>> Para abrir la puerta de carga, abra el tapón del filtro de la bomba y empuje hacia abajo el mango de emergencia situado en la parte trasera del tapón mencionado. Véase la sección „Bloqueo de la puerta de carga“

El lavado tarda más tiempo del especificado en el manual.(*)

- La presión de agua es baja. >>> La máquina espera hasta coger la cantidad correcta de agua para evitar una mala calidad de lavado a causa de una cantidad de agua menor. Por lo tanto, el tiempo de lavado se prolonga.
- Puede que la tensión sea baja. >>> El tiempo de lavado se prolonga para evitar unos resultados de lavado pobres cuando la tensión sea baja.
- Puede que la temperatura de entrada del agua sea baja. >>> El tiempo necesario para calentar el agua aumenta en las estaciones frías. Además, el tiempo de lavado se puede prolongar para evitar malos resultados de lavado.
- Puede haber aumentado el número de aclarados y/o la cantidad de agua para el aclarado. >>> La máquina aumenta la cantidad de agua de aclarado cuando se necesita un buen aclarado y añade una etapa de aclarado adicional si es preciso.
- Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente. >>> Utilice la cantidad recomendada de detergente.

No hay cuenta atrás del programa. (En modelos provistos de pantalla) (*)

- El temporizador puede detenerse durante la entrada de agua. >>> El indicador del temporizador no realizará la cuenta atrás hasta que la máquina coja una cantidad de agua adecuada. La lavadora esperará hasta que haya suficiente agua para evitar que el resultado del lavado no sea satisfactorio por falta de agua. Posteriormente se reanudará la cuenta atrás.
- El temporizador puede detenerse durante el paso de secado. >>> El temporizador no iniciará la cuenta atrás hasta que la lavadora no alcance la temperatura seleccionada.
- El temporizador puede detenerse durante el paso de centrifugado. >>> Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.

No hay cuenta atrás del programa. (*)

- Puede que la carga no esté equilibrada en la lavadora. >>> Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.

La máquina no pasa a la fase de centrifugado. (*)

- Puede que la carga no esté equilibrada en la lavadora. >>> Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.
- La máquina no centrifuga si no se ha evacuado el agua totalmente. >>> Compruebe el filtro y la manguera de desagüe.
- Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente. >>> Utilice la cantidad recomendada de detergente.

Los resultados de lavado no son buenos: La colada es gris. ()**

- Se ha usado una cantidad de detergente insuficiente durante un largo período de tiempo. >>> Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.
- Se ha lavado a bajas temperaturas durante mucho tiempo. >>> Seleccione la temperatura correcta para la colada que se va a lavar.
- Se utiliza una cantidad de detergente insuficiente para el agua dura. >>> Usar una cantidad insuficiente de detergente con agua dura hace que las manchas se fijen al tejido y que éste se vuelva gris con el tiempo. Es difícil eliminar el tono gris una vez que aparece. Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.
- Se ha utilizado demasiado detergente. >>> Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.

Los resultados de lavado no son buenos: Las manchas persisten o la ropa no se blanquea. ()**

- Se ha utilizado una cantidad de detergente insuficiente. >>> Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.
- Se ha cargado demasiada ropa. >>> No sobrecargue la máquina. Respete las cantidades recomendadas en la tabla de programas y consumos.
- Se han seleccionado un programa y temperatura incorrectos. >>> Seleccione el programa y la temperatura correctos para la colada que se va a lavar.
- Se usa un tipo de detergente incorrecto. >>> Utilice un detergente original adecuado para la máquina.
- Se ha utilizado demasiado detergente. >>> Ponga el detergente en el compartimento correcto. No mezcle la lejía con el detergente.

Los resultados de lavado no son buenos: Han aparecido manchas de grasa en la colada. ()**

- No se realiza una limpieza regular del tambor. >>> Limpie el tambor regularmente. Para ello, vea la sección 4.4.2.

Los resultados de lavado no son buenos: La ropa huele mal. ()**

- Se forman capas de malos olores y bacterias en el tambor como consecuencia de lavar continuamente a temperaturas más bajas y / o en programas cortos. >>> Deje el cajón del detergente así como también la puerta de carga de la máquina entreabiertas después de cada lavado. Así, se evita la formación de un entorno húmedo favorable a la aparición de bacterias.

La ropa ha perdido color. ()**

- Se ha cargado demasiada ropa. >>> No sobrecargue la máquina.
- El detergente en uso está húmedo. >>> Conservar el detergente cerrado en un lugar sin humedad y donde no esté expuesto a altas temperaturas.
- Se ha seleccionado una temperatura más alta. >>> Seleccione el programa y la temperatura correctos para el tipo de colada y el grado de suciedad.

No aclara bien.

- La cantidad, la marca y las condiciones de conservación del detergente no son las adecuadas. >>> Use un detergente adecuado para la lavadora y la colada. Conservar el detergente cerrado en un lugar sin humedad y donde no esté expuesto a altas temperaturas.
- Se ha puesto el detergente en el compartimento incorrecto. >>> Si se pone el detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, la máquina puede coger este detergente durante el paso del aclarado o del suavizante. Ponga el detergente en el compartimento correcto.
- El filtro de la bomba está atascado. >>> Compruebe el filtro.
- La manguera de drenaje está doblada. >>> Compruebe la manguera de drenaje.

La ropa ha salido rígida del proceso de lavado. ()**

- Se ha usado una cantidad de detergente insuficiente. >>> Usar una cantidad insuficiente de detergente para la dureza del agua puede provocar que la ropa salga rígida con el tiempo. Utilice la cantidad adecuada de detergente para cada nivel de dureza del agua.
- Se ha puesto el detergente en el compartimento incorrecto. >>> Si se pone el detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, la máquina puede coger este detergente durante el paso del aclarado o del suavizante. Ponga el detergente en el compartimento correcto.
- Es posible que el detergente se haya mezclado con el suavizante. >>> No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el dispensador con agua caliente.

La ropa no huele como el suavizante. ()**

- Se ha puesto el detergente en el compartimento incorrecto. >>> Si se pone el detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, la máquina puede coger este detergente durante el paso del aclarado o del suavizante. Lave y limpie el dispensador con agua caliente. Ponga el detergente en el compartimento correcto.
- Es posible que el detergente se haya mezclado con el suavizante. >>> No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el dispensador con agua caliente.

Hay restos de detergente en el depósito de detergente. ()**

- Se ha puesto el detergente en el depósito húmedo. >>> Seque el depósito del detergente antes de añadir el detergente.
- El detergente se ha humedecido. >>> Conservar el detergente cerrado en un lugar sin humedad y donde no esté expuesto a altas temperaturas.
- La presión del agua es baja. >>> Compruebe la presión del agua.
- El detergente del compartimento para el lavado principal se ha mojado mientras se cargaba el agua del prelavado. Los agujeros del compartimento del detergente están bloqueados. >>> Revise los agujeros y límpielos si están obstruidos.
- Hay un problema con las válvulas del depósito de detergente. >>> Llame al agente del servicio técnico autorizado.
- Es posible que el detergente se haya mezclado con el suavizante. >>> No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el dispensador con agua caliente.
- No se realiza una limpieza regular del tambor. >>> Limpie el tambor regularmente. Para ello, vea la sección 4.4.2.

Se produce demasiada espuma en la máquina. (**)

- Se están utilizando detergentes inadecuados para la máquina. >>> Utilice detergentes adecuados para la lavadora.
- Se ha utilizado una cantidad de detergente excesiva. >>> Use una cantidad de detergente recomendada apropiada para la colada.
- El detergente se ha guardado con condiciones inadecuadas. >>> Guarde el detergente en un lugar seco y cerrado. No lo guarde en lugares demasiado calientes.
- Algunos tejidos de red como el tul pueden producir demasiada espuma debido a su textura. >>> Use cantidades de detergente más pequeñas para este tipo de elemento.
- Se ha puesto el detergente en el compartimento equivocado. >>> Ponga el detergente en el compartimento correcto.
- El suavizador se retira antes de tiempo. >>> Es posible que haya un problema en las válvulas o en el dispensador de detergente. En ese caso, llame al servicio técnico autorizado.

El depósito de detergente rebosa espuma.

- Se ha utilizado demasiado detergente. >>> Prepare una mezcla de 1 cucharada de suavizante y ½ litro de agua y viértala en el compartimento de lavado principal del depósito de detergente. >>> Añada a la lavadora un detergente que sea adecuado a los programas y cargas máximas indicadas en la tabla de «Programas y consumos». Cuando use productos adicionales (quitamanchas, lejías, etc.), reduzca la cantidad de detergente.

La colada permanece húmeda al final del programa.

(*)

- Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente. >>> Utilice la cantidad recomendada de detergente.

(*) Si las prendas no están distribuidas uniformemente dentro del tambor, se omite el centrifugado para evitar dañar tanto la lavadora como su entorno. Es necesario reacomodar las prendas y volver a centrifugar.

(**) No se realiza una limpieza regular del tambor. Limpie el tambor de forma regular. Consulte 4.4.2



¡PRECAUCIÓN!

- Si no puede solucionar el problema aún siguiendo las instrucciones en esta sección, póngase en contacto con su proveedor o bien con un agente de servicio autorizado. Si la lavadora no funciona, jamás trate de repararla por su cuenta.

1 Instruções gerais de segurança

Esta seção inclui instruções de segurança que podem ajudar a prevenir riscos de ferimentos e danos ao material. Todos os tipos de garantia ficarão sem efeito caso estas instruções não sejam acatadas.

1.1 Segurança da vida e da propriedade



CUIDADO!

- Nunca coloque o produto sobre pisos cobertos com tapetes ou carpetes. Caso contrário, a falta de fluxo de ar por debaixo da máquina provocará o sobreaquecimento das partes elétricas. Isto acarretará problemas ao seu produto.
- Desligue a ficha do produto da tomada se não estiver a ser utilizado.
- Os procedimentos de instalação e reparação devem ser realizados sempre pelo Agente de Assistência Técnica autorizado. O fabricante não poderá ser responsabilizado por danos que possam surgir por procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.

- As mangueiras de abastecimento e descarga devem ser sempre apertadas de forma segura e estarem em perfeito estado. Caso contrário, existe o risco de fuga de água.
- Nunca abra a porta de carregamento ou remova o filtro se ainda houver água dentro da máquina. Caso contrário, ocorrerá o risco de inundação e ferimento devido a água quente.
- Não force a abertura da porta de carregamento trancada. A porta abrirá imediatamente após finalização do ciclo de lavagem. Se a porta não abrir, empregue as soluções fornecidas na secção de Resolução de Problemas para o erro "A porta de carregamento não abre". Se forçar a porta de carregamento para que abra, a porta e o mecanismo de bloqueio podem ficar danificados.
- Use apenas detergentes, amaciadores e suplementos apropriados para máquinas de lavar automáticas.
- Siga as instruções das etiquetas dos produtos têxteis e da embalagem do detergente.

1.2 Segurança contra superfície quente



CUIDADO!

- O vidro da porta de carregamento fica muito quente quando lava a temperaturas mais altas. Portanto, acima de tudo, não deixe que as crianças toquem no vidro da porta de carregamento durante a lavagem.

1.3 Segurança das crianças



CUIDADO!

- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais não totalmente desenvolvidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou esclarecidas sobre a utilização segura do produto e os riscos a ela inerentes. As crianças não devem brincar com a máquina. As tarefas de limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças, a não ser que supervisionadas por alguém. Crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas exceto se continuamente supervisionadas.
- Os materiais de embalagem são perigosos para as crianças. Guarde os materiais de embalagem num local seguro, fora do alcance de crianças.



CUIDADO!

- Os produtos elétricos são perigosos para as crianças. Mantenha as crianças afastadas do produto quando estiver em funcionamento. Não as deixe brincar com o produto. Utilize a função de bloqueio para crianças para evitar que interajam com o produto.
- Não se esqueça de fechar a porta de carregamento quando sair do compartimento onde o produto está instalado.
- Guarde todos os detergentes e aditivos num local seguro afastado do alcance das crianças, fechando a tampa do reservatório de detergente ou selando a embalagem de detergente.

1.4 Segurança elétrica



PERIGO

- Se o produto tiver algum defeito não deve ser utilizado, a não ser que seja reparado pelo Agente de Assistência Técnica Autorizado. Há risco de choque elétrico!
- Este produto foi concebido para recomeçar a funcionar após uma interrupção de energia. Se quiser cancelar o programa, consulte a secção "Cancelar o programa".



PERIGO

- Ligue o produto a uma tomada de parede protegida por um fusível de 16 A. Não negligencie a instalação à terra, que deve ser feita por um eletricista qualificado. A nossa empresa não deverá ser responsabilizada por qualquer dano que possa ocorrer se o produto for utilizado sem uma ligação à terra conforme as normas locais.
- Nunca lave o produto derramando ou vertendo água sobre ele! Há risco de choque elétrico!
- Nunca toque na ficha do cabo de alimentação com as mãos molhadas! Nunca puxe pelo cabo para retirar da tomada. Pressione sempre a tomada com uma mão e puxe a ficha com a outra mão.



PERIGO

- O produto não deverá estar com a ficha ligada à tomada durante os procedimentos de instalação, manutenção, limpeza e reparação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído pelo fabricante, pelo serviço autorizado ou por pessoal igualmente qualificado (de preferência um eletricista) ou alguém indicado pelo importador, a fim de se evitar possíveis riscos.

2. Instruções importantes sobre o meio-ambiente

2.1 Conformidade do a Directiva WEEE



Este produto cumpre com a directiva WEEE de UE (2012/19/EU). Este produto ostenta o símbolo de classificação seletiva para resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

Este produto foi fabricado com peças e materiais de alta qualidade e que podem ser reutilizados e reciclados. Não elimine o produto velho junto com o lixo doméstico normal e outros tipos de lixo no fim da sua vida útil. Leve-o a um ponto de recolha para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Consulte as suas autoridades locais para se informar sobre estes pontos de recolha.

Cumprimento com a directiva RoHS:

O produto que adquiriu cumpre com a directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Não contém os materiais perigosos ou proibidos especificados na directiva.

2.2 Informações da embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, conforme os nossos Regulamentos Ambientais Internacionais. Não elimine os materiais de embalagem junto com o lixo doméstico ou outros. Leve-os aos pontos de recolha de material de embalagem indicados pelas autoridades locais.

3. Utilização prevista

- Este produto destina-se ao uso doméstico. Não é apropriado para uso comercial e não deve ser usado para além daquilo a que se destina.
- O produto só deve ser utilizado para lavagem e enxugamento de roupas que sejam indicadas para isso.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade pelo uso ou transporte incorrecto.
- A vida útil do seu produto é de 10 anos. Durante este período, estarão disponíveis peças de reposição originais para funcionar correctamente o equipamento.
- O eletrodoméstico foi concebido para utilização doméstica e semelhantes, tais como:
 - zonas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais;
 - casas de campo;
 - utilização por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - ambientes tipo pensões;
 - áreas de utilização comum em blocos de apartamentos ou lavandarias automáticas.

4 Especificações técnicas

Nome do fornecedor ou marca comercial	SAIVOD
Nome do modelo	LST1278 N
Capacidade nominal (kg)	7
Velocidade máxima de centrifugação (rpm)	1200
Incorporado	No
Altura (cm)	84
Largura (cm)	60
Profundidade (cm)	49
Entrada única de água / Entrada dupla de água	• / -
• Disponível	
Entrada eléctrica (V/Hz)	230 V / 50Hz
Corrente total (A)	10
Potência total (W)	2200
Código do modelo principal	9217

**INFORMAÇÃO**

**ENERGY**

SUPPLIER'S NAME **MODEL IDENTIFIER** → (*)



- O modelo de informação, conforme armazenado na base de dados do produto, pode ser consultado acedendo ao seguinte website e procurando pelo seu identificador de modelo(*), encontrado no rótulo energético.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

4.1 Instalação

- Consulte o Agente da assistência autorizada mais próximo para a instalação do seu produto.
- A preparação do local e instalações elétrica, da torneira de fornecimento de água e dos sistemas de descarregamento de água no local da instalação são de responsabilidade do cliente.
- Certifique-se que as mangueiras de entrada e descarga de água, assim como o cabo de alimentação, não fiquem dobrados, apertados ou comprimidos ao empurrar o produto para o seu lugar após a instalação ou procedimentos de limpeza.
- Certifique-se que a instalação e as ligações eléctricas sejam realizadas pela assistência autorizada. O fabricante não poderá ser responsabilizado por danos que possam surgir por procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.
- Antes da instalação, verifique visualmente se o produto tem defeitos. Caso possua, não o instale. Os produtos danificados provocam riscos para a sua segurança.

4.1.1 Local apropriado para instalação

- Posicione o produto sobre uma superfície rígida, nivelada e uniforme. Não pouse sobre um carpete ou tapete felpudo ou outras superfícies semelhantes.
- O peso total da máquina de lavar e da máquina de secar, com carga total, quando estão colocadas uma sobre a outra atinge aprox. 180 quilogramas. Coloque o produto sobre um piso sólido e plano que possua capacidade suficiente para suportar a carga!
- Não coloque o produto sobre o cabo de alimentação.
- Não instale o produto em locais onde a temperatura possa descer abaixo dos 0°C.
- Recomendamos que mantenha uma folga nas laterais da máquina de modo a reduzir a vibração e o ruído
- Num piso com degraus, não coloque a produto próximo da extremidade ou sobre uma plataforma.
- Não coloque fontes de calor, tais como fogões, ferros de engomar, fornos, etc., sobre a máquina de lavar e não os utilize sobre o produto.

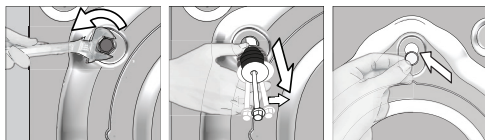
4.1.2 Retirar o reforço da embalagem



Incline a máquina para trás para retirar o reforço da embalagem. Retire o reforço da embalagem puxando pela fita. Não realize este procedimento por conta própria.

4.1.3 Remover os bloqueios de transporte

- 1 Desaperte todos os parafusos com uma chave apropriada até que rodem livremente.
- 2 Remova os parafusos de segurança de transporte rodando-os ligeiramente.
- 3 Fixe as tampas plásticas fornecidas no saco que contém o Manual do utilizador nos orifícios no painel traseiro.



CUIDADO!

- Remova os parafusos de segurança de transporte antes colocar a máquina de lavar em funcionamento! Caso contrário, o produto ficará danificado.



INFORMAÇÃO

- Guarde os parafusos de segurança para o transporte num local seguro para que sejam reutilizados caso a máquina precise de ser novamente removida no futuro.
- Instale os parafusos de segurança para o transporte na ordem inversa ao procedimento de desmontagem.
- Nunca desloque o produto sem que os parafusos de segurança para o transporte estejam devidamente fixados no lugar!

4.1.4 Ligar o abastecimento de água



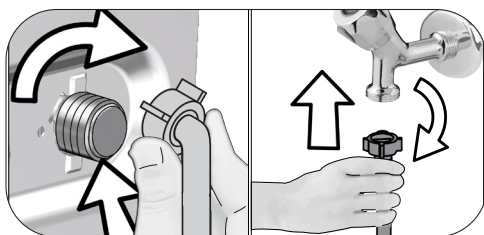
INFORMAÇÃO

- A pressão do abastecimento de água necessária para que a máquina funcione deve situar-se entre 1 e 10 bar (0,1 – 1 MPa). É necessário ter entre 10 – 80 litros de água a correr da torneira, totalmente aberta, por minuto para que a sua máquina funcione sem dificuldades. Instale uma válvula de redução da pressão, caso a pressão da água seja superior.



CUIDADO!

- Os modelos com uma entrada de água única não deverão ser ligados a uma torneira de água quente. Se tal acontecer, a roupa ficará estragada ou o produto comutará para o modo de proteção e não funcionará.
- Não utilize mangueiras de entrada de água velhas ou usadas no produto novo. Poderão provocar nós nas suas roupas.



- 1 Aperte manualmente as porcas da mangueira. Nunca utilize uma ferramenta para apertar as porcas.
- 2 Quando a ligação estiver concluída, verifique se há problemas de fugas nos pontos de união, abrindo totalmente as torneiras. Se existir qualquer fuga, feche a torneira e retire a porca. Reaperte a porca cuidadosamente após verificar o vedante. Para evitar fugas de água e os danos resultantes, mantenha as torneiras fechadas quando não estiver a utilizar a máquina.

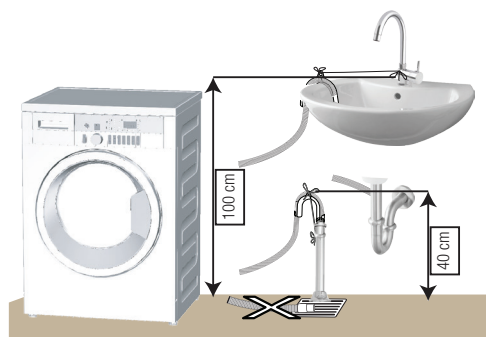
4.1.5 Ligar a mangueira de descarga ao escoamento

- Ligue a extremidade da mangueira de drenagem directamente à drenagem de águas residuais, à pia ou lavatório.



CUIDADO!

- A sua casa ficará inundada se a mangueira sair do seu compartimento durante a descarga de água. Além disso, há risco de escaldamento devido às altas temperaturas da lavagem! Para evitar tais situações e para assegurar que a máquina realize os processos de entrada e de descarga de água sem problemas, fixe a mangueira de descarga com segurança.



- Ligue a mangueira de descarga a uma altura mínima de 40 cm e máxima de 100 cm.
- No caso da mangueira ser levantada depois de baixada ao nível do chão ou junto ao chão (menos que 40 cm acima do solo), a descarga de água torna-se mais difícil e a roupa poderá sair excessivamente molhada. Por isso, respeite as alturas descritas na figura.
- Para evitar o fluxo de retorno de água utilizada para dentro da máquina e para permitir uma descarga fácil, não introduza a extremidade da mangueira dentro de água utilizada nem a coloque no escoadouro com mais do que 15 cm. Se for muito comprida, corte-lhe um pouco.
- A extremidade da mangueira não deverá ser dobrada, pisada e a mangueira não deverá ficar apertada entre o escoadouro e a máquina.

- Se o comprimento da mangueira for muito curto, utilize-a adaptando-lhe uma mangueira de extensão original. O comprimento da mangueira não deve ser superior a 3,2 m. Para evitar fugas de água, a ligação entre a mangueira de extensão e a mangueira de descarga do produto deverá ser bem segura com uma abraçadeira apropriada, para que não se desprenda e provoque fugas.

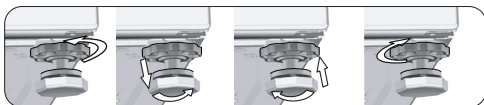
4.1.6 Ajustar os pés



CUIDADO!

- Para assegurar que o produto funcione mais silenciosamente e sem vibrações, deverá estar nivelado e equilibrado sobre os seus pés. Equilibre a máquina ajustando os pés. Caso contrário, o produto poderá deslocar-se do seu lugar e provocar problemas de compressão e vibrações.
- Não use ferramentas para desapertar as porcas de bloqueio. Caso contrário, elas ficarão danificadas.

- 1 Desaperte manualmente as porcas de bloqueio nos pés.
- 2 Ajuste os pés até que o produto fique nivelado e equilibrado.
3. Aperte manualmente todas as porcas de bloqueio outra vez.



4.1.7 Ligação eléctrica

Ligue o produto a uma tomada de parede protegida por um fusível de 16 A. A nossa empresa não deverá ser responsabilizada por qualquer dano que possa ocorrer se o produto for utilizado sem uma ligação à terra conforme as normas locais.

- A ligação deverá estar em conformidade com os regulamentos nacionais.

- A cablagem do circuito da tomada eléctrica deve ser suficiente de forma a cumprir os requisitos do aparelho. É recomendada a utilização de um interruptor com circuito de falha de aterramento (GFCI).
- A ficha do cabo de alimentação deve ser de fácil alcance após a instalação.
- Se o valor atual do fusível ou do disjuntor na casa for inferior a 16 amperes, consulte um electricista qualificado para instalar um fusível de 16 amperes.
- A voltagem especificada no capítulo "Especificações técnicas" deve ser igual a voltagem eléctrica da sua casa.
- Não faça ligações através de cabos de extensão ou fichas triplas.



CUIDADO!

- Os cabos de alimentação danificados deverão ser substituídos pelos Agentes de Assistência Técnica Autorizados.

4.1.8 Utilização inicial



Antes de começar a usar o produto, certifique-se que todas as preparações estão concluídas de acordo com as instruções nas secções

"Instruções importantes de segurança e ambientais" e "Instalação".

Para preparar o produto para lavar roupa, execute a primeira operação no programa Limpeza do tambor. Se este programa não estiver disponível na sua máquina, aplique o método descrito na secção 4.4.2.



INFORMAÇÃO

- Use um anticalcário apropriado para máquinas de lavar.
- Pode ter ficado alguma água no produto devido aos processos de controlo de qualidade na produção. Isto não é prejudicial para o produto.

4.2 Preparação

4.2.1 Separar a roupa

- Separe a roupa de acordo com o tipo de tecido, cor, grau de sujidade e temperatura permissível da água.
- Observe as instruções presentes nas etiquetas do vestuário.

4.2.2 Preparar a roupa para a lavagem

- As roupas para lavar com metais pregados, tais como sutiãs com suportes, fivelas de cintos e botões de metal, danificarão o produto. Retire as peças metálicas ou lave estas roupas dentro de um saco de roupa ou fronha.
- Retire todos os objetos dos bolsos, tais como moedas, canetas e clips de papel, vire os bolsos do avesso e escove-os. Tais objetos podem danificar o produto ou originar ruídos.
- Coloque as peças pequenas, como peúgas de criança e meias de vidro, num saco para roupas ou numa fronha.
- Ponha os cortinados na máquina sem os comprimir. Remova os itens pregados no cortinado.
- Feche os fechos de correr, cosa os botões soltos e remende os rasgões.
- Lave os produtos com a etiqueta "lavável na máquina" ou "lavável a mão" apenas num programa adequado.
- Não lave junto roupas brancas e coloridas. Roupas de algodão de cor escura e novas soltam muita tinta. Lave-as separadamente.
- As nódoas resistentes devem ser tratadas apropriadamente antes da lavagem. Se não tiver a certeza, verifique junto a um local de limpeza a seco.
- Utilize somente corantes/modificadores de cor e removedores de calcário apropriados para máquina de lavar. Observe sempre as instruções na embalagem.
- Lave as calças e roupas delicadas do avesso.
- Guarde os itens de roupa feitos de lã Angorá no congelador por algumas horas, antes de lavar. Isto reduzirá a formação de borbotos.
- As roupas que estão sujeitas a materiais como farinha, pó de calcário, leite em pó, etc., devem ser intensamente sacudidas antes de colocar no produto. Tais pós e poeiras na roupa poderão acumular-se nas partes interiores do produto ao longo do tempo e podem causar danos.

4.2.3 Sugestões para a poupança de energia e água

A informação seguinte ajudá-lo(a)-á a utilizar o produto de uma forma ecológica e que permita o uso eficaz de energia/água.

- Utilize o produto com a maior capacidade permitida pelo programa que selecionou, mas não o sobrecarregue. Ver "Tabela de programas e consumo".
- Observe as instruções de temperatura na embalagem do detergente.
- Lave a roupa ligeiramente suja a baixas temperaturas.
- Use programas mais rápidos para pequenas quantidades de roupa ligeiramente suja.
- Não use a pré-lavagem e altas temperaturas para roupa que não esteja bastante suja ou manchada.
- Se planeia secar a sua roupa numa máquina de secar, selecione a velocidade de centrifugação mais alta recomendada durante o processo de lavagem.
- Não use uma quantidade de detergente além da recomendada na embalagem do mesmo.

4.2.4 Carregar a roupa

1. Abra a porta de carregamento.
2. Coloque a roupa dentro da máquina de modo que as peças fiquem soltas.
3. Empurre a porta de carregamento para a fechar, até ouvir um estalido. Verifique se não ficou nenhuma peça presa na porta. A porta de carregamento fica bloqueada enquanto o programa estiver a decorrer. O bloqueio da porta abrirá imediatamente após finalização do programa de lavagem. Em seguida, poderá abrir a porta de carregamento. Se a porta não abrir, empregue as soluções fornecidas na secção de Resolução de Problemas para o erro "A porta de carregamento não abre".

4.2.5 Capacidade correcta de carregamento

A capacidade máxima de carregamento depende do tipo de roupa, do grau de sujidade e do programa de lavagem pretendido.

A máquina ajusta automaticamente a quantidade de água de acordo com o peso da roupa que é colocada no seu interior.



AVISO

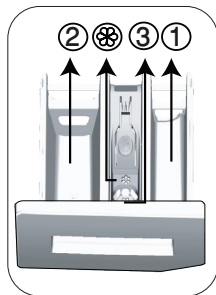
- Siga as informações da secção "Tabela de consumo e programas". Se estiver sobrecarregada, o desempenho de lavagem do produto diminuirá. Além disso, poderão ocorrer problemas de vibração e ruídos.

4.2.6 Usar o detergente e o amaciador



INFORMAÇÃO

- Ao usar detergente, amaciador, goma, corante de tecido, lixívia e agentes descolorantes ou descalcificantes, leia atentamente as instruções do fabricante na embalagem e observe os valores de dosagem especificados. Use o copo de medida, se disponível.



A gaveta do detergente é composta por três compartimentos:

- (1) para pré-lavagem
- (2) para lavagem principal
- (3) para o amaciador

– (⊗) além disso, há um sifão no compartimento do amaciador.

Detergente, amaciador e outros agentes de limpeza

- Adicione detergente e amaciador antes de iniciar o programa de lavagem.
- Não deixe a gaveta do detergente aberta enquanto o ciclo de lavagem estiver em progresso!
- Quando usar um programa sem pré-lavagem, não ponha detergente no compartimento de pré-lavagem (compartimento n.º "1").

- Num programa com pré-lavagem, não ponha detergente líquido no compartimento de pré-lavagem (compartimento n.º "1").
- Não selecione um programa com pré-lavagem se for usar um saco de detergente ou tampa dispensadora. Coloque o saco de detergente ou a bola dispensadora diretamente entre a roupa na máquina.
- Se for utilizar detergente líquido, não se esqueça de colocar o copo de detergente líquido no compartimento de lavagem principal (compartimento n.º "2").

Escolher o tipo de detergente

O tipo de detergente a ser utilizado depende do programa de lavagem, do tipo e da cor do tecido.

- Use diferentes detergentes para roupa branca e de cor.
- Lave as suas roupas delicadas apenas com detergentes especiais (detergente líquido, champô para lãs, etc.), usados unicamente para roupas delicadas e nos programas sugeridos.
- Quando lavar roupa de cor escura e colchas, recomenda-se a utilização de detergente líquido.
- Lave lãs nos programas sugeridos com detergentes específicos, feitos especialmente para lãs
- Consulte a parte das descrições dos programas para saber mais sobre os programas sugeridos para diferentes têxteis.
- Todas as recomendações sobre detergentes são válidas para a série de programas de temperatura selecionável.



AVISO

- Use apenas detergentes fabricados especialmente para máquinas de lavar.
- Não use sabão em pó.

Ajustar a quantidade de detergente

A quantidade do detergente de lavagem a ser utilizada depende da quantidade de roupa, do grau de sujidade e da dureza da água.

- Não use quantidades que excedam as doses recomendadas na embalagem do detergente para evitar problemas de espuma excessiva, enxaguamento deficiente, gastos e também para proteger o ambiente.
- Use menos detergente para quantidades menores ou roupas levemente sujas.

Usar amaciadores

Verta o amaciador no compartimento correspondente da gaveta de detergente.

- Não exceda o nível (>max<) marcado no compartimento do amaciador.
- Se o amaciador tiver perdido a sua fluidez, dilua-o em água antes de o colocar na gaveta de detergente.



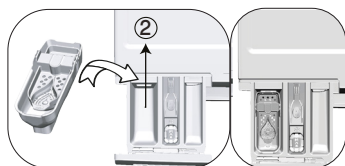
AVISO

- Não utilize detergentes líquidos ou outros produtos de limpeza que não os amaciadores fabricados para máquinas de lavar para amaciar roupa.

Usar detergentes líquidos

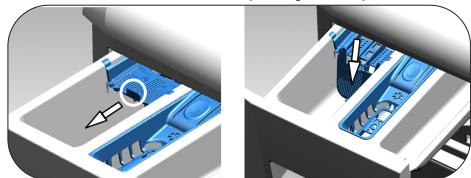
Se o produto contiver um copo para detergente líquido:

- Coloque a tampa do líquido detergente no compartimento nº "2".
- Se o líquido detergente tiver perdido a sua fluidez, dilua-o em água antes de o colocar na tampa do detergente.



Se o produto estiver equipado com uma peça para detergente líquido:

- Se utilizar detergente líquido, puxe o dispositivo na sua direção. A peça que desce serve de barreira para o detergente líquido.
- Se necessário, limpe o dispositivo com água quando estiver no devido lugar ou removendo-o.
- Se utilizar detergente em pó, o dispositivo tem de estar fixo na posição superior.



Se o produto não contiver um copo para detergente líquido:

- Não use detergente líquido para a pré-lavagem num programa com pré-lavagem.
- O detergente líquido mancha as suas roupas quando usado com a função "Hora de Fim" para um início protelado. Se for usar a função de Hora de finalização, não utilize detergente líquido.

Usar detergente em gel e em pastilha

- Se o detergente em gel for fluido e o seu produto não contiver um recipiente especial para detergente líquido, coloque o detergente em gel no compartimento do detergente de lavagem principal durante a primeira entrada de água. Se o seu produto contiver um copo para detergente líquido, encha o copo com o detergente antes de iniciar o programa.
- Se o detergente em gel não for fluido ou se for em cápsula, coloque-o diretamente no tambor antes da lavagem.
- Coloque o detergente em tablete no compartimento de lavagem principal (compartimento n.º "2") ou diretamente no tambor antes da lavagem.

Usar goma

- Adicione goma líquida, goma em pó ou corante no compartimento do amaciador.
- Não use amaciador e goma ao mesmo tempo, num ciclo de lavagem.
- Limpe o interior do produto com um pano húmido e limpo, depois de usar goma.

Usar anticalcário

- Quando necessário, use removedores de calcário fabricados especialmente apenas para máquinas de lavar.

Usar branqueadores (lixívia)

- Selecione um programa com pré-lavagem e adicione o agente branqueador no início da pré-lavagem. Não coloque detergente no compartimento de pré-lavagem. Como uma aplicação alternativa, selecione um programa com enxaguamento extra e adicione o agente branqueador enquanto a máquina está a receber água do compartimento de detergente durante a primeira fase de enxaguamento.

- Não use agente branqueador e detergente misturados.
- Use uma pequena quantidade (aprox. 50 ml) de agente branqueador e enxague as roupas muito bem, já que pode causar irritação na pele.
- Não verta a lixívia diretamente sobre as roupas.
- Não a utilize para roupas de cor.
- Se utilizar uma lixívia à base de oxigénio, selecione um programa que lave a roupa a baixa temperatura.
- A lixívia à base de oxigénio pode ser usada juntamente com o detergente. Porém, se a densidade não for a mesma do detergente, coloque primeiro o detergente no compartimento n.º "2" na gaveta de detergente e espere até que o detergente escorra quando a máquina estiver a receber a água. Enquanto a máquina estiver a receber água, adicione a lixívia no mesmo compartimento.

4.2.7 Dicas para uma lavagem eficiente

		Roupas			
		Cores leves e brancas	Cores	Cores escuras/ pretas	Roupa Delicada/Lãs/ Sedas
		(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: 40-90 °C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: fria 40°C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: fria 40°C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: fria 30°C)
Nível de sujidade	Muito sujas (nódoas difíceis, tais como gordura, café, frutas e sangue.)	Pode ser necessário realizar a pré-lavagem ou pré-tratar as nódoas. Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas. Recomenda-se usar detergentes em pó para eliminar nódoas de lama e de terra e nódoas que são sensíveis a lixívia.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas. Recomenda-se usar detergentes em pó para eliminar nódoas de lama e de terra e nódoas que são sensíveis a lixívia. Use detergentes sem lixívia.	Os detergentes líquidos apropriados para roupas de cor e escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas.	Prefira detergentes líquidos fabricados para roupas delicadas. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.
	Com sujidade normal (Por exemplo, nódoas nos colarinhos e punhos causadas pelo suor do corpo)	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal. Devem ser utilizados detergentes que não contenham lixívia.	Os detergentes líquidos apropriados para roupas de cor e escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal.	Prefira detergentes líquidos fabricados para roupas delicadas. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.
	Ligeiramente sujas (Sem nódoas visíveis.)	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas. Devem ser utilizados detergentes que não contenham lixívia.	Os detergentes líquidos apropriados para roupas de cor e escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas.	Prefira detergentes líquidos fabricados para roupas delicadas. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.

4.2.8 Apresentação da duração do programa

Pode ver a duração do programa no visor da sua máquina enquanto seleciona um programa. A duração do programa é automaticamente ajustada consoante a quantidade de roupa que colocar na máquina, a quantidade de espuma, condições em que a carga está desequilibrada, as flutuações na alimentação elétrica, a pressão da água e as definições do programa.

CASO ESPECIAL: No início dos programas Algodão e Económico Algodão, o visor apresenta a duração de meia carga, que é o utilizado normalmente. A máquina deteta a carga real 20 a 25 minutos após o início do programa. Se a carga detetada ultrapassar a meia carga; o programa de lavagem será ajustado para compensar e a duração do programa será automaticamente aumentada. Pode acompanhar esta alteração pelo visor.



Centrifugação



Sem centrifugação



Temperatura



Enxaguamento extra



Lavagem rápida



Pré-lavagem



Início / Pausa



Início retardado



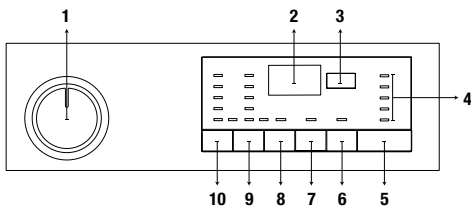
Fria



Aguardar Lavagem

4.3 Colocar o produto em funcionamento

4.3.1 Painel de controlo



- 1 - Botão de seleção do programa (Posição superior On/Off [ligar/desligar])
- 2 - Visor
- 3 - Botão de ajuste da hora de finalização
- 4 - Indicador de acompanhamento do programa
- 5 - Botão "Iniciar/Pausa"
- 6 - Botão de função auxiliar 3
- 7 - Botão de função auxiliar 2
- 8 - Botão de função auxiliar 1
- 9 - Botão de ajuste da velocidade de centrifugação
- 10 - Botão de ajuste da temperatura

4.3.2 Preparar a máquina

- 1. Certifique-se de que as mangueiras estão ligadas com firmeza.
- 2. Ligue a ficha da máquina na tomada.
- 3. Abra completamente a torneira.
- 4. Coloque a roupa na máquina.
- 5. Adicione detergente e amaciador de roupas.

4.3.3 Seleção do programa e dicas para uma lavagem eficiente

- 1. Seleccione o programa apropriado ao tipo, quantidade e grau de sujidade da roupa, de acordo com a "Tabela de consumo e programas" e a tabela de temperatura abaixo.
- 2. Utilize o botão de Seleção do programa para seleccionar o programa desejado.

4.3.4 Tabela de consumo e programas

PT					Função auxiliar					
Programa		Carga Max. (kg)	Consumo de água (lt)	Consumo de energia (kWh)	Velocida máx.	Rápida+	Pré-lavagem	Enxaguamento extra	Anti-amarelo+	Escala da temperatura em °C seleccionável
Algodón	90	7	92	2,25	1200	•	•	•	•	Fria-90
	60	7	92	1,70	1200	•	•	•	•	Fria-90
	40	7	89	1,05	1200	•	•	•	•	Fria-90
Eco 40-60	40 ***	7	52,0	0,990	1200					40-60
	40 ** ***	3,5	38,0	0,600	1200					40-60
	40 ***	2	26,0	0,340	1200					40-60
	60 **	7	52,0	0,980	1200					40-60
	60 **	3,5	38,0	0,590	1200					40-60
Sintéticos	60	3	65	1,20	1200	•	•	•	•	Fria-60
	40	3	63	0,75	1200	•	•	•	•	Fria-60
Rápido / Rápido 14'	90	7	62	2,00	1200	•		•	•	Fria-90
	60	7	62	1,10	1200	•		•	•	Fria-90
	30	7	60	0,20	1200	•		•	•	Fria-90
Rápido / Rápido 14' + Rápida+	30	2	41	0,15	1200	•		•	•	Fria-90
Mix 40	40	3	65	0,75	800	•	•		•	Fria-40
Lana / Lavado a mano	40	1,5	55	0,55	1200			•		Fria-40
Delicados	30	3	51	0,65	800			•		Fria-40
Plumíferos	60	1,5	70	1,25	1000			•		Fria-60
Ropa deportiva	40	3	44	0,45	1200		•			Fria-40
Ropa Oscura / Jeans	40	2,5	82	0,85	1200	•	•	*	•	Fria-40
Manchas	30	3,5	70	1,50	1200	•	•			30-60
Camisas	60	3	55	1,20	800	•	•	•	•	Fria-60
Higiene+	90	7	119	2,40	1200			*		20-90
Limpeza do tambor	90	-	73	2,10	600					90

- : Seleccionável
- * : Seleccionado automaticamente, não pode ser cancelado.
- ** : O Eco 40-60 (↔40↔60) é um programa de teste nos termos da norma EN 60456:2016 e o rótulo energético em conformidade com o Regulamento Delegado (UE) 1061/2010 da Comissão)
- ***: O Eco 40-60 com a seleção de temperatura a 40°C é um programa de teste nos termos da EN 60456:2016/prA:2019 e o rótulo energético em conformidade com o Regulamento Delegado (UE) 2019/2014 da Comissão
- : Consulte a descrição do programa para carga máxima.

 **INFORMAÇÃO**

- O consumo de energia e de água pode variar conforme as alterações na pressão, dureza e temperatura da água, na temperatura ambiente, no tipo e quantidade de roupa, na seleção das funções auxiliares e velocidade de centrifugação e nas alterações da voltagem elétrica.
- Ao selecionar um programa, pode ver a respetiva duração no visor da sua máquina. Dependendo da quantidade de roupa que colocou na máquina, poderá existir uma diferença de 1 a 1,5 horas entre a duração apresentada no visor e a duração real do programa de lavagem. A duração será automaticamente corrigida logo após o programa de lavagem tiver sido iniciado.
- As funções auxiliares na tabela podem variar conforme o modelo da sua máquina.
- Os modos de seleção para as funções auxiliares podem ser alterados pela empresa fabricante. Os modos de seleção existentes podem ser removidos ou podem ser adicionados novos modos de seleção.
- Selecione sempre a temperatura adequada mais baixa. Os programas mais eficientes no que diz respeito ao consumo de energia são geralmente aqueles que trabalham a temperaturas mais baixas e por um período de tempo maior.
- O ruído e o teor de humidade restante são influenciados pela velocidade de centrifugação: quanto maior for a velocidade na fase de centrifugação, maior o ruído e menor o teor de humidade restante.

Valores de consumo (PT)								
	Seleção de temperatura (°C)	Velocidade de centrifugação (rpm)	Capacidade (kg)	Duração de programa (hh:mm)	Consumo de energia (kWh/ciclo)	Consumo de água (L/ciclo)	Temperatura da roupa (°C)	Teor de humidade restante (%)
Eco 40-60	40	1200	7	03:27	0,990	52,0	41	52
	40	1200	3,5	02:41	0,600	38,0	39	53
	40	1200	2	02:41	0,340	26,0	25	56
Algodón	20	1200	7	03:35	0,700	89,0	20	53
Algodón	60	1200	7	03:35	1,700	92,0	60	53
Sintéticos	40	1200	3	02:15	0,750	63,0	40	40
Rápido / Rápido 14'	30	1200	7	00:28	0,200	60,0	23	62

4.3.5 Programas principais

Dependendo do tipo de tecido, use os seguintes programas principais:

• Algodón (Algodão)

Pode utilizar este programa para lavar peças de algodão duráveis (lençóis, roupa de cama, toalhas, roupões de banho, roupa interior, etc.). Quando pressiona a tecla de função de lavagem rápida, a duração do programa torna-se consideravelmente mais curta, mas a eficácia da lavagem é assegurada por movimentos de lavagem intensos. Se a função de lavagem rápida não for selecionada, é possível assegurar um desempenho de lavagem e enxaguamento superiores para a sua roupa muito suja.

• Sintéticos

Pode utilizar este programa para lavar t-shirts, tecidos de mistura de fibras de algodão/sintéticas, etc. A duração do programa é consideravelmente mais curta e é assegurada a eficácia do desempenho de lavagem. Se a função de lavagem rápida não for selecionada, é possível assegurar um desempenho de lavagem e enxaguamento superiores para a sua roupa muito suja.

• Lana / Lavado a mano (Lã / Lavagem à mão)

Utilize este programa para lavar as suas roupas de lã/delicadas. Selecione a temperatura apropriada de acordo com as etiquetas da roupa. A sua roupa será lavada com movimentos muito delicados para evitar quaisquer danos.

4.3.6 Programas adicionais

Para casos especiais, há também programas adicionais disponíveis na máquina.



INFORMAÇÃO

- Os programas adicionais podem variar de acordo com o modelo da máquina.

• Eco 40-60

O programa eco 40-60 é capaz de limpar roupa de algodão com sujidade normal indicada para ser lavada a 40°C ou 60°C, junta no mesmo ciclo, e este programa é usado para avaliar a conformidade com a legislação de conceção ecológica da UE.

Embora este programa seja mais longo do que outros programas, oferece grande economia de água e energia. A temperatura real da água poderá diferir da temperatura de lavagem

declarada. Quando carrega a máquina com menos roupa (por exemplo, 1/2 carga ou menos) os períodos das fases do programa podem ser automaticamente encurtados. Neste caso, o consumo de água e energia será mais reduzido, resultando numa lavagem mais económica.

• Higiene+

Utilize este programa para roupa que precise de um ciclo de lavagem intenso, longo, antialérgico e higiénico a alta temperatura. O elevado nível de higienização é garantido graças ao aquecimento prolongado e a uma fase de enxaguamento adicional.

- Este programa foi testado pelo instituto "VDE" com uma temperatura de 20°C, e foi certificado em termos de eficácia para eliminar bactérias e bolor.
- O programa foi testado pela "The British Allergy Foundation - Allergy UK" com uma temperatura de 60°C, e foi certificado em termos de eficácia para eliminar bactérias, bolor e alergénios.



Allergy UK é a marca comercial registada da British Allergy Foundation (Fundação britânica contra as alergias). O "Seal of Approval" (selo de aprovação) foi concebido para oferecer

orientação às pessoas que pretendam obter informações sobre se o produto reduz significativamente a quantidade de alergénios no ambiente em que está instalado ou se limita/reduz/elimina os alergénios. O seu objetivo é comprovar que os produtos foram sujeitos a ensaios científicos ou revistos quanto à sua capacidade de fornecer resultados mensuráveis.

• Delicados

Pode utilizar este programa para lavar roupas delicadas, tais como meias ou roupas de malha com mistura de fibras de algodão/sintéticas. Os movimentos de lavagem deste programa são mais delicados. Ajuste a temperatura para 20 graus ou utilize a opção de lavagem com água fria para roupas nas quais pretende preservar a cor.

• Rápido / Rápido 14'

Use este programa para lavar as suas roupas de algodão ligeiramente sujas num período curto de tempo. A duração do programa pode ser reduzida até 14 minutos quando é selecionada a função de lavagem rápida. Quando a função de lavagem rápida é selecionada, apenas deverá lavar um máximo de 2 (dois) quilos de roupa.

• Ropa Oscura / Jeans (R. escura / Jeans)

Utilize este programa para preservar a cor das suas roupas escuras e calças de ganga. Com o seu movimento especial do tambor, este programa oferece uma elevada eficácia de lavagem, mesmo a temperaturas baixas. Recomenda-se que utilize detergente líquido ou detergente para lãs com as roupas escuras. Não utilize este programa para lavar as suas roupas delicadas com lã, etc.

• Mix 40

Pode utilizar este programa para lavar algodões e sintéticos ao mesmo tempo, sem ter de os separar.

• Camisas

Utilize este programa para lavar simultaneamente camisas feitas de algodão, tecidos sintéticos ou sintéticos misturados. Este programa garante que as suas roupas ficam menos amarrutadas. Quando a função de lavagem rápida é selecionada, o algoritmo de Pré-tratamento é utilizado.

- Aplique o produto químico de pré-tratamento diretamente nas suas roupas ou adicione-o ao detergente quando a máquina começar a introduzir água a partir do compartimento de lavagem principal. Desta forma, conseguirá mais facilmente adquirir o desempenho que obterá com um ciclo de lavagem normal. As suas camisas irão durar mais tempo.

• Ropa deportiva (Sport)

Utilize este programa para lavar roupas de ar livre/desporto que contenham uma mistura de fibras de algodão/sintéticas, bem como roupas à prova de água como gore-tex. Este programa lava a sua roupa de forma delicada graças aos seus movimentos especiais de rotação.

• Manchas

A sua máquina de lavar tem um programa especial para nódoas que garante a remoção de diferentes tipos de nódoas da forma mais eficaz. Utilize este programa apenas para a lavagem de algodões duráveis de cor fixa. Não utilize este programa para lavar tecidos delicados ou que não sejam de cor fixa. Deve verificar as etiquetas das roupas antes de as lavar (recomendado

para camisas, calças, calções, t-shirts, roupa de bebé, pijamas, aventais, toalhas de mesa, roupa de cama, capas de edredão, lençóis, toalhas de banho, toalhas de praia, toalhas normais, meias e roupa interior de algodão adequada para ciclos de lavagem a alta temperatura). No programa automático antinódoas pode remover 24 tipos de nódoas agrupados em duas categorias diferentes de acordo com a seleção da função rápida. Aqui pode ver os grupos de nódoas com base na seleção da função rápida. Pode ver em baixo os grupos de nódoas com base na função rápida.

Quando a função rápida é selecionada:	
Sangue	Sumo de frutas
Chocolate	Ketchup
Pudim	Vinho tinto
Ovo	Caril
Chá	Compota
Café	Carvão

Quando a função rápida não é selecionada:	
Manteiga	Comida
Relva	Maionese
Lama	Molho de salada
Coca-cola	Maquilhagem
Suor	Óleo de máquina
Sujidade no colarinho	Comida de bebé

- Selecione o programa antinódoas.
- Nos grupos de nódoas acima mencionados, encontre o tipo de nódoa que pretende remover e selecione a tecla de seleção da função auxiliar rápida para selecionar o grupo relevante.
- Leia cuidadosamente a etiqueta das roupas e certifique-se de que a temperatura e a velocidade de centrifugação selecionadas são as adequadas.

• Plumíferos (Penas)

Utilize este programa para lavar casacos, coletes, etc. com penas que possuam a etiqueta "lavável na máquina". Graças a perfis de centrifugação especiais, asseguramos que a água chega às bolsas de ar entre as penas.

4.3.7 Programas especiais

Para aplicações específicas, selecione qualquer um dos seguintes programas.

• **Aclarado (Enxaguar)**

Utilize quando quiser enxaguar ou engomar separadamente.

• **Centrifugado y vaciado**

(Rotação+Descarga)

Utilize este programa para remover a água na roupa/na máquina.

Antes de selecionar este programa, escolha a velocidade desejada de centrifugação e prima o botão “Iniciar/Pausa”. Primeiramente, a máquina descarregará a água do seu interior. Depois, centrifugará a roupa com a velocidade de centrifugação selecionada e descarregará a água que sair da roupa.

Se apenas pretender descarregar a água sem centrifugar a roupa, selecione o programa “Centrifugar+Descarregar” e utilize o botão de Ajuste da velocidade de centrifugação para selecionar a função Sem centrifugação. Pressione o botão “Iniciar/Pausa”.

**INFORMAÇÃO**

- Use uma velocidade de centrifugação mais baixa para roupas delicadas.

4.3.8 Seleção da temperatura

Sempre que um novo programa é selecionado, aparece no indicador de temperatura a temperatura recomendada para o programa selecionado.

Para diminuir a temperatura, prima o botão de Ajuste da temperatura. A temperatura diminuirá gradualmente. As luzes de nível de temperatura não se irão ligar quando o nível de água fria estiver selecionado.

**INFORMAÇÃO**

- Se o programa não chegou na fase de aquecimento, pode alterar a temperatura sem colocar a máquina no modo de Pausa.

4.3.9 Seleção da velocidade de centrifugação

Sempre que um novo programa é selecionado, a velocidade de centrifugação recomendada do programa selecionado é exibida no indicador da velocidade de centrifugação.

Para diminuir a velocidade de centrifugação, prima o botão de Ajuste da velocidade de centrifugação. A velocidade de centrifugação

diminui gradualmente. Depois, dependendo do modelo do produto, as opções “Enxaguamento suspenso” e “Sem centrifugação” aparecem no visor. Quando é selecionada a opção “Sem centrifugação”, as luzes do indicador de nível de enxaguamento não serão ligadas.

Enxaguamento suspenso

Caso não retire a roupa imediatamente após o fim do programa, pode utilizar a função Enxaguamento suspenso para manter a roupa na água de enxaguamento final, para que não amarrote como acontece quando não há água na máquina. Prima o botão “Iniciar/Pausa” após este processo se quiser descarregar a água sem centrifugar a sua roupa. O programa irá recomençar a partir do ponto em que parou, descarregará a água e será concluído.

Se pretender centrifugar a roupa mantida na água, ajuste a velocidade de rotação e pressione o botão “Iniciar/Pausa”. O programa irá recomençar. A água será descarregada, a roupa será centrifugada e o programa irá terminar.

**INFORMAÇÃO**

- Se o programa não chegou à fase de centrifugação, pode alterar a respetiva velocidade sem colocar a máquina no modo Pausa.

4.3.10 Seleção da função auxiliar

Selecione as funções auxiliares pretendidas antes de iniciar o programa. Também pode selecionar ou cancelar as funções auxiliares que são apropriadas para o programa em execução, sem premir o botão “Iniciar/Pausa”. Para tal, a máquina deve estar numa fase antes da função auxiliar que irá selecionar ou cancelar. Se a função auxiliar não puder ser selecionada ou cancelada, a luz da função correspondente piscará 3 vezes para avisar o utilizador.

**INFORMAÇÃO**

- Se uma segunda função auxiliar incompatível com a primeira for selecionada antes de iniciar a máquina, a função selecionada em primeiro lugar será cancelada e a seleção da segunda função auxiliar permanecerá ativa.
- Uma função auxiliar que não seja compatível com o programa não pode ser selecionada. (Consulte “Tabela de programas e consumo”)
- Os botões da Função auxiliar podem variar conforme o modelo da sua máquina.

4.3.10.1 Funções auxiliares

• Pré-lavagem

Uma Pré-lavagem é vantajosa apenas para roupas muito sujas. Ao não usar a Pré-lavagem, estará a poupar energia, água, detergente e tempo.



INFORMAÇÃO

- É recomendada a pré-lavagem sem detergente para tules e cortinados.

• Rápida+

Quando esta função é selecionada, as durações dos programas correspondentes são encurtadas em 50%.

Graças às fases de lavagem otimizadas, à elevada atividade mecânica e ao consumo de água adequado, é obtido um elevado desempenho de lavagem apesar da reduzida duração.

• Enxaguamento extra

Esta função possibilita que a máquina realize outro enxaguamento além do efetuado após a lavagem principal. Assim, fica reduzido o risco para peles sensíveis (bebês, peles alérgicas, etc.) de serem afetadas por quantidades mínimas de detergente remanescente na roupa.

4.3.10.2 Funções/programas selecionados ao premir os botões de função durante 3 segundos

• Limpeza do tambor



Mantenha premido o botão de função auxiliar 1 durante cerca de 3 segundos para selecionar o programa.

Utilize regularmente (a cada 1–2 meses) para limpar o tambor e garantir a higiene necessária. Execute o programa enquanto a máquina está completamente vazia. Para obter melhores resultados, coloque um removedor de calcário em pó para máquinas de lavar, dentro do compartimento para detergente n.º "2". Quando o programa estiver concluído, deixe a porta de carregamento entreaberta para secar o interior da máquina.



INFORMAÇÃO

- Este não é um programa de lavagem. É um programa de manutenção.
- Não execute este programa quando houver algum objeto dentro da máquina. Se o fizer, a máquina deteta automaticamente que está carregada e aborta o programa.

• Bloqueio para crianças

Utilize a função de Bloqueio para crianças para impedir as crianças de brincarem com a máquina. Assim, pode evitar qualquer alteração no programa em execução.



INFORMAÇÃO

- Se o botão de Seleção do programa for rodado enquanto o Bloqueio para crianças estiver ativo, "Con" aparece no visor. Enquanto o Bloqueio para crianças estiver ativo, não poderá realizar quaisquer alterações nos programas, na temperatura selecionada, na velocidade ou nas funções auxiliares.
- Mesmo que outro programa seja selecionado com o botão de Seleção do programa quando o Bloqueio para crianças estiver ativo, o programa anteriormente selecionado continuará a ser executado.

Para ativar o Bloqueio para crianças:

Mantenha premido o botão de Função auxiliar 2 durante 3 segundos. Enquanto mantiver premido o botão durante 3 segundos, será apresentado C03, C02 e C01, respetivamente. Em seguida, será apresentado "Con" para avisar o utilizador que o bloqueio para crianças está ativado. Se premir qualquer botão ou se rodar o botão de Seleção do programa enquanto o Bloqueio para crianças estiver ativado, será apresentado o mesmo aviso.

Para desativar o Bloqueio para crianças:

Mantenha premido o botão de Função auxiliar 2 durante cerca de 3 segundos com um programa em execução. Enquanto mantiver premido o botão durante 3 segundos, serão apresentadas as mensagens C03, C02 e C01 respetivamente. Em seguida, será apresentado "COF" para avisar o utilizador que o bloqueio para crianças está desativado.



INFORMAÇÃO

- Além do método acima, para desativar o Bloqueio para crianças, coloque o botão de Seleção do programa na posição On/Off (ligar/desligar) quando nenhum programa estiver em execução e selecione outro programa.
- O Bloqueio para crianças não será desativado após uma falha de energia ou ao desligar da tomada.

• Anti-amarrtamento+ 3"

Se mantiver premido o botão da função auxiliar 3 durante 3 segundos, esta função será selecionada e a luz de acompanhamento do programa correspondente acender-se-á. Quando esta função é selecionada, o tambor irá rodar durante até oito horas para garantir que as roupas não ficam engelhadas no final do programa. Pode cancelar o programa ou descarregar a máquina em qualquer altura durante estas oito horas. Para terminar esta função, pressione qualquer botão ou rode o botão de seleção do programa. A luz de acompanhamento do programa manter-se-á ligada, mesmo que pressione qualquer botão para terminar a função. Se rodar o botão de seleção do programa para terminar a função, a luz de acompanhamento do programa mantém-se ligada ou desliga-se em função do programa selecionado. Se não cancelar a função premindo o botão da Função auxiliar 3 durante 3 segundos, também será utilizada nos ciclos de lavagem seguintes.

4.3.11 Ajuste da hora de finalização

A função de Ajuste da hora de finalização permite-lhe definir uma hora de finalização do programa até 19 horas. Pode aumentar a hora em intervalos de 1 hora.



INFORMAÇÃO

- Não utilize detergente líquido se tiver selecionado a função de Ajuste da hora de finalização. As roupas poderão ficar com nódoas.

1. Abra a porta de carregamento, coloque a roupa e adicione o detergente, etc.
2. Selecione o programa de lavagem, a temperatura, a velocidade de centrifugação e, se necessário, as funções auxiliares.

3. Prima o botão de Ajuste da hora de finalização e selecione a hora pretendida.
4. Pressione o botão "Iniciar/Pausa". A hora de finalização retardada que definiu será exibida. Dar-se-á início à contagem decrescente para a finalização retardada. No visor, " _ " desloca-se para cima e para baixo a seguir à hora de finalização retardada.



INFORMAÇÃO

- Se o programa não tiver sido iniciado, pode colocar mais roupa na máquina durante a hora de finalização retardada.

5. No final da contagem, a duração do programa selecionado será exibida. " _ " desaparecerá e o programa selecionado iniciará.

Alterar a hora de finalização retardada

Se quiser alterar a hora durante a contagem: Rode o botão de seleção do programa para cancelar a função de hora de finalização retardada e, em seguida, defina novamente a hora pretendida.

1. Pressione o botão de Ajuste da hora de finalização. Quando é premido pela primeira vez, a duração do programa será arredondada para cima para se aproximar da hora mais próxima com um número inteiro. De cada vez que premir o botão, a hora aumenta uma hora.
2. Caso pretenda diminuir a hora de finalização retardada, prima o botão Ajuste da hora de finalização consecutivamente até que seja apresentada a hora pretendida.

Cancelar a função de finalização retardada

Se quiser cancelar a contagem decrescente para a hora de finalização retardada e iniciar o programa imediatamente:

1. Rode o botão de Seleção de programa para qualquer programa. Desta forma, a hora de Finalização retardada é cancelada. A luz "Terminar/Cancelar" irá piscar continuamente.
2. Depois, selecione o programa que pretende executar novamente.
3. Prima o botão "Iniciar/Pausa" para iniciar o programa.

4.3.12 Iniciar o programa

1. Prima o botão "Iniciar/Pausa" para iniciar o programa.
2. A luz de acompanhamento do programa acenderá mostrando o início do programa.



INFORMAÇÃO

- Se nenhum programa for iniciado ou nenhuma tecla for premida dentro de 10 minutos durante o processo de seleção do programa, as luzes do visor desligar-se-ão. Assim que o botão de Seleção do programa for rodado ou qualquer outro botão for premido, as luzes do visor acender-se-ão novamente.

4.3.13 Andamento do programa

A progressão de um programa em execução pode ser acompanhada a partir do indicador de acompanhamento do programa. No início de cada fase do programa, a respetiva luz do indicador acender-se-á.



INFORMAÇÃO

- Caso a função auxiliar "Anti-amarrotamento+" tenha sido selecionada, os LED "Fim" e "Anti-amarrotamento+" ligar-se-ão ao mesmo tempo enquanto esta fase continua.
- Para terminar o programa enquanto a fase "Anti-amarrotamento+" está a ser executado, basta premir qualquer botão ou rodar o botão de seleção do programa.

Pode alterar as funções auxiliares, as definições de velocidade e temperatura sem parar o andamento do programa, enquanto o mesmo está a ser executado. Para tal, a alteração que pretende efetuar deve ser algo que será realizado após a fase do programa que está a ser executado. Se a alteração não for adequada, as luzes correspondentes piscarão por 3 vezes.



INFORMAÇÃO

- Se a máquina não passar para a fase de rotação, a função de Enxaguamento suspenso pode estar ativa ou o sistema de deteção automática da carga desequilibrada pode estar ativado devido a distribuição desigual da roupa na máquina.

4.3.14 Bloqueio da porta de carregamento

Há um sistema de bloqueio na porta de carregamento da máquina que impede a abertura da porta, quando o nível da água é inadequado.

A luz da porta de carregamento começará a piscar quando a máquina mudar para o modo Pausa. A máquina verifica o nível de água no seu interior. Se o nível for adequado, a luz da porta de carregamento desligar-se-á e a porta de carregamento pode ser aberta dentro de 1–2 minutos.

Se o nível for inadequado, a luz da porta de carregamento permanecerá ligada e a porta de carregamento não pode ser aberta. Se tiver de abrir a porta de carregamento enquanto a luz da Porta de carregamento estiver ligada, terá de cancelar o programa em andamento. Consulte "Cancelar o programa"

Abrir a porta de carregamento em caso de falha de energia:



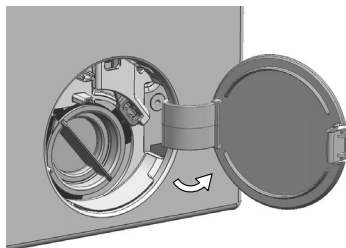
INFORMAÇÃO

- Em caso de falha de energia, deve abrir manualmente a porta de carregamento usando o punho de emergência por baixo da tampa do filtro da bomba.

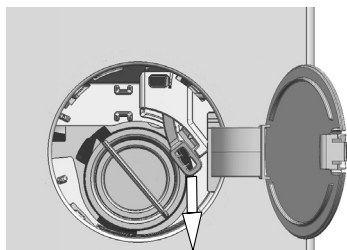


AVISO!

- Assegurar que não há vestígios de água no interior da máquina para evitar o transbordamento de água antes de abrir a porta de carregamento.



- Desligar e retirar a ficha do aparelho.
- Abrir a tampa do filtro da bomba.



- Retirar o punho de emergência da porta de carregamento por trás da tampa do filtro com uma ferramenta.
- Abrir a porta de carregamento puxando o punho de emergência da porta de carregamento para baixo.
- Tentar puxar o punho para baixo novamente se a porta de carregamento não ficar aberta.
- Levar o punho de emergência da porta de carregamento à sua posição original, depois de abrir a porta de carregamento.

4.3.15 Alterar as seleções após

o programa ter iniciado

Mudar a máquina para o modo de pausa

Prima o botão "Iniciar/Pausa" para mudar a máquina para o modo de pausa durante a execução do programa. A luz do programa atual irá piscar no indicador de acompanhamento do programa, indicando que a máquina mudou para o modo Pausa.

Do mesmo modo, quando a porta de carregamento já puder ser aberta, a luz da mesma desligar-se-á, além da luz da fase do programa.

Alterar a função auxiliar, velocidade e temperatura

Dependendo da fase em que o programa se encontra, pode cancelar ou selecionar funções auxiliares. Consulte "Seleção da função auxiliar". Pode também alterar as definições da velocidade e da temperatura. Consulte "Seleção da velocidade de centrifugação" e "Seleção da temperatura".



INFORMAÇÃO

- Se não for permitida qualquer alteração, a luz correspondente piscará 3 vezes.

Carregar e retirar a roupa

1. Prima o botão "Iniciar/Pausa" para colocar a máquina em pausa. A luz de acompanhamento do programa da fase correspondente durante a qual a máquina foi colocada no modo de pausa piscará.
2. Aguarde até que a porta de carregamento possa ser aberta.
3. Abra a porta de carregamento e adicione ou retire roupa.
4. Feche a porta de carregamento.
5. Se necessário, faça as alterações nas funções auxiliares e definições da temperatura e velocidade.
6. Prima o botão "Iniciar/Pausa" para iniciar a máquina.

4.3.16 Cancelar o programa

Para cancelar o programa, rode o botão de Seleção do programa para selecionar outro programa. O programa anterior será cancelado. A luz Fim/Cancelar piscará continuamente para avisar que o programa foi cancelado.

Quando rodar o botão de Seleção do programa, a máquina terminará o programa, mas não descarregará a água. Quando selecionar e iniciar um novo programa, o novo programa selecionado iniciará conforme a fase em que o programa anterior foi cancelado. Por exemplo, a máquina poderá obter água adicional ou continuará com a água que já tem.



INFORMAÇÃO

- Dependendo da fase onde o programa foi cancelado, poderá ter de adicionar novamente detergente e amaciador para o programa recém-selecionado.

4.3.17 Fim do programa

No final do programa, é apresentada a mensagem "Fim".

1. Aguarde até que a luz da porta de carregamento se desligue completamente.
2. Rode o botão de seleção de programa para a posição On/Off (ligar/desligar) para desligar a máquina.
3. Retire a roupa e feche a porta de carregamento. A sua máquina está pronta para o próximo ciclo de lavagem.

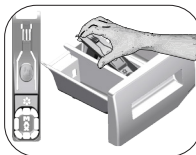
4.3.18 A sua máquina tem a função "Modo Pausa".

Se não iniciar nenhum programa na fase de seleção ou não realizar nenhuma ação depois de utilizar o botão On/Off (ligar/desligar) para ligar a máquina, ou se não fizer nada nos 10 minutos após o programa selecionado ter terminado, a máquina muda automaticamente para o modo de poupança de energia. Além disso, se o seu produto tiver um visor que mostre o tempo do programa, esse visor desligar-se-á completamente. Se rodar o botão de Seleção de programa ou premir qualquer botão, as luzes e o visor regressarão à posição anterior. As seleções que fizer ao sair do modo de poupança de energia poderão mudar. Verifique se as suas seleções estão corretas antes de iniciar o programa. Se necessário, volte a efetuar ajustes. Isto não é um erro.

4.4 Manutenção e limpeza

A durabilidade do produto estende-se e os problemas experimentados frequentemente diminuem se for limpa em intervalos regulares.

4.4.1 Limpar a gaveta de detergente



Limpe a gaveta de detergente em intervalos regulares (a cada 4-5 ciclos de lavagem) como mostrado abaixo, para evitar a acumulação de detergente em pó ao longo do tempo.

Levante a parte de trás do sifão para a remover, conforme ilustrado.

Se uma quantia maior do que o normal de água e amaciador misturados começar a juntar-se no compartimento do amaciador, o sifão deve ser limpo.

- 1 Pressione a parte pontuada no sifão no compartimento do amaciador e puxe na sua direcção até que o compartimento seja retirado da máquina.
2. Lave a gaveta de detergente e o sifão com bastante água tépida num lavatório. Para impedir os resíduos de entrar em contacto com a sua pele, limpe-o com uma escova apropriada usando um par de luvas.
- 3 Volte a gaveta para o seu lugar após a limpeza e certifique-se que ficou bem encaixada.

4.4.2 Limpar a porta de carregamento e o tambor

Para produtos com programa de limpeza do tambor, por favor, consulte a secção Funcionar com o produto - Programas.



INFORMAÇÃO

- Repita o processo de limpeza do tambor a cada 2 meses.
- Use um anticalcário / detergente apropriado para máquinas de lavar.



Após cada lavagem certifique-se de que nenhuma substância estranha foi deixada no tambor.

Se os orifícios mostrados abaixo na figura estiverem bloqueados, abra os orifícios usando um palito de dentes.



INFORMAÇÃO

- Objetos metálicos estranhos poderão causar nódos de ferrugem no tambor. Limpe as nódos na superfície do tambor usando agentes de limpeza para aço inoxidável.



AVISO

- Nunca use esponja de aço ou de fios de aço. Poderão danificar as superfícies pintadas, cromadas e plásticas.

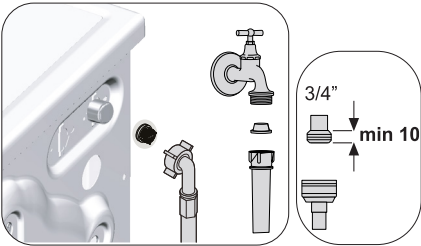
4.4.3 Limpar a estrutura e o painel de controlo

Limpe a estrutura da máquina com água e sabão ou detergente em gel neutro não corrosivo sempre que necessário e seque com um pano macio.

Use um pano macio e húmido para limpar o painel de controlo.

4.4.4 Limpar os filtros de entrada de água

Há um filtro no final de cada válvula de entrada de água atrás da máquina e também na extremidade de cada mangueira de entrada de água onde foram ligadas à torneira. Estes filtros evitam que substâncias estranhas e a sujidade da água entrem na máquina de lavar. Os filtros devem ser limpos quando estiverem sujos.



1. feche as torneiras.
2. Retire as porcas das mangueiras de entrada de água para aceder aos filtros nas válvulas de entrada de água. Limpe-os com uma escova apropriada. Se os filtros estiverem muito sujos, extraia-os do seu sítio com um alicate e limpe-os deste modo.

3. Retire os filtros pelas extremidades achatadas das mangueiras de entrada de água com as juntas e limpe-os totalmente em água corrente.
4. Recoloque as juntas e filtros cuidadosamente nos seus lugares e aperte as roscas da mangueira manualmente.

4.4.5 Descarregar a água remanescente e limpar o filtro da bomba

O sistema de filtro na sua máquina evita que os itens sólidos como botões, moedas e fibras de tecidos entupam o impulsor da bomba durante a descarga da água de lavagem. Assim, a água será descarregada sem qualquer problema e a durabilidade da bomba prolongar-se-á.

Se a sua máquina deixar de descarregar a água, o filtro da bomba está entupido. O filtro deve ser limpo sempre que entupido ou a cada 3 meses. A água deve ser primeiro descarregada para limpar o filtro da bomba. A água também deve ser completamente descarregada antes de transportar a máquina (por ex., se mudar para outra casa) e no caso de congelação da água.



CUIDADO!

- Substâncias estranhas deixadas no filtro da bomba podem danificar a sua máquina ou causar problemas de ruídos.
- Se o produto não estiver em utilização, feche a torneira, desaperte a mangueira e descarregue a água no interior da máquina para resolver qualquer possibilidade de congelação.
- Após cada utilização, desligue a torneira de água à qual a mangueira de descarga está ligada.

Para limpar o filtro sujo e descarregar a água:

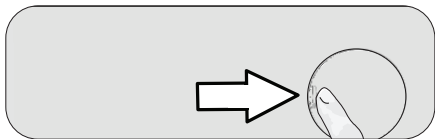
- 1 Retire a ficha da máquina da tomada para cortar a alimentação eléctrica.



CUIDADO!

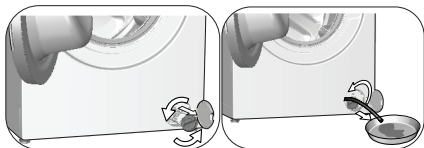
- A temperatura da água no interior da máquina pode chegar a 90 °C. Para evitar riscos de queimaduras, limpe o filtro depois de a água da máquina ter arrefecido.

2. Abra a tampa do filtro.



3. Siga os procedimentos abaixo para descarregar a água.

Se o produto possuir uma mangueira de descarga de emergência, para descarregar a água:



- Puxe a mangueira de descarga de emergência para fora do seu compartimento
 - Coloque um recipiente grande na extremidade da mangueira. Descarregue a água para dentro do recipiente, puxando a bucha na extremidade da mangueira. Quando o recipiente estiver cheio, bloqueie a entrada da mangueira, voltando a colocar a bucha. Após esvaziar o recipiente, repita o procedimento acima para descarregar completamente a água da máquina.
 - Quando terminar de descarregar a água, feche novamente a extremidade com a bucha e encaixe a mangueira no seu lugar.
 - Rode e extraia o filtro da bomba.
4. Limpe quaisquer resíduos dentro do filtro bem como as fibras, se houver, em volta da área do propulsor da bomba.
5. Substitua o filtro.
6. Se a tampa do filtro for composta de duas peças, feche a tampa do filtro pressionando a aba. Se for de uma peça, encaixe primeiro as abas nos seus lugares na parte inferior e depois pressione a parte superior para fechar.

5 Resolução de problemas

O programa não se inicia depois de fechar a porta.

- O botão de Início / Pausa / Cancelar não foi pressionado. >>> *Pressione o botão Início / Pausa / Cancelar.
- Pode ser difícil fechar a porta de carregamento no caso de carga excessiva. >>> Reduza a quantidade de roupa e certifique-se que a porta de carregamento está devidamente fechada.

O programa não pode ser iniciado ou selecionado.

- A máquina de lavar foi mudada para o modo de autoproteção devido a um problema de fornecimento (tensão da linha, pressão da água, etc.). >>> Para cancelar o programa, rode o botão de Seleção do programa para selecionar outro programa. O programa anterior será cancelado. (ver "Cancelamento do programa")

Água na máquina.

- Pode ter ficado alguma água no produto devido aos processos de controle de qualidade na produção. >>> Isto não é uma falha; a água não é prejudicial à máquina.

A máquina entra em modo de espera após o programa ter sido iniciado ou não está a receber água.

- A torneira está fechada. >>> Abra as torneiras.
- A mangueira de entrada de água está dobrada. >>> Endireite a mangueira.
- O filtro de entrada de água está entupido. >>> Limpe o filtro.
- A porta de carregamento pode estar aberta. >>> Feche a porta.
- A ligação de água pode estar errada ou a água pode estar cortada (quando a água está cortada, a execução da lavagem ou enxaguamento causa o piscar do LED). >>> Verifique a ligação da água. Se a água estiver cortada, pressione a tecla Início/Pausa após o fornecimento da água ter sido repostado para continuar a operação desde o modo de espera.

A máquina não descarrega a água.

- A mangueira de escoamento da água está entupida ou torcida. >>> Limpe ou endireite a mangueira.
- O filtro da bomba está entupido. >>> Limpe o filtro.

A máquina vibra ou produz ruídos.

- A máquina está desequilibrada. >>> Ajuste os pés para nivelar a máquina.
- Alguma substância sólida poderá ter entrado no filtro da bomba. >>> Limpe o filtro da bomba.
- Os parafusos de segurança para o transporte não foram removidos. >>> Remova os parafusos de segurança para o transporte.
- A quantidade de roupa na máquina é demasiado pequena. >>> Adicione mais roupa à máquina.
- A máquina pode estar sobrecarregada com roupas. >>> Retire alguma roupa da máquina ou distribua a carga manualmente para a equilibrar uniformemente na máquina.
- A máquina pode estar encostada a um item duro. >>> Certifique-se de que a máquina não está encostada a nada.

Há água a escorrer por debaixo da máquina.

- A mangueira de escoamento da água está entupida ou torcida. >>> Limpe ou endireite a mangueira.
- O filtro da bomba está entupido. >>> Limpe o filtro.

A máquina parou logo após o programa ter iniciado.

- A máquina parou temporariamente devido a baixa tensão. >>> Irá retomar o funcionamento quando a tensão se restabelecer para valores normais.

A máquina descarrega diretamente a água logo que a recebe.

- A mangueira de escoamento não está à altura adequada. >>> Ligue a mangueira de escoamento de água tal como é descrito no manual do funcionamento.

Não se vê água na máquina durante a lavagem.

- O nível de água não é visível do exterior da máquina de lavar. >>> Isto não é uma falha.

A porta de carregamento não abre.

- A tranca da porta de carregamento é ativada devido ao nível de água na máquina. >>> Escoe a água executando o programa de Escoamento ou Centrifugação.
- A máquina está a aquecer a água ou está no ciclo de centrifugação. >>> Espere até que o programa se conclua.
- O bloqueio para crianças está ativo. O bloqueio da porta de carregamento será desativado alguns minutos depois de o programa chegar ao fim. >>> Espere alguns minutos pela desativação da tranca da porta.
- A porta de carregamento pode estar presa devido à pressão a que está sujeita. >>> Agarre na pega e empurre e puxe a porta de carregamento para a soltar e abrir.
- Se não houver energia, a porta de carregamento não irá abrir. >>> Para abrir a porta de carregamento, abra a tampa do filtro da bomba e puxe a pega de emergência para baixo posicionada na parte traseira da respetiva tampa. Consultar „Bloqueio da porta de carregamento“

A lavagem demora mais do que o especificado no manual. (*)

- A pressão da água é baixa. >>> A máquina aguarda até receber uma quantidade adequada de água para evitar uma fraca qualidade na lavagem devido à quantidade reduzida de água. Por isso, o tempo de lavagem prolonga-se.
- A tensão pode estar baixa. >>> O tempo de lavagem é prolongado para evitar fracos resultados da lavagem quando a tensão fornecida é baixa.
- A temperatura da água à entrada é baixa. >>> O tempo necessário para aquecer a água prolonga-se nas estações frias. Além disso, o tempo de lavagem pode ser alargado para evitar fracos resultados na lavagem.
- O número de enxaguamentos e/ou a quantidade da água de enxaguamento aumentou. >>> A máquina aumenta a quantidade de água de enxaguamento quando for necessário um bom enxaguamento e adiciona um enxaguamento extra se for necessário.
- Pode ter ocorrido formação excessiva de espuma e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado, devido ao uso de demasiado detergente. >>> Use a quantidade de detergente recomendada.

A contagem regressiva do tempo do programa não funciona. (Nos modelos com ecrã) (*)

- O temporizador pode parar durante a entrada de água. >>> O indicador do temporizador não contará até que a máquina receba a quantidade adequada de água. A máquina esperará até que haja quantidade suficiente de água, para evitar resultados deficientes de lavagem devidos a falta de água. Depois disso, o indicador do temporizador recomeçará a contagem.
- O temporizador pode parar durante a fase de aquecimento. >>> O indicador do temporizador não contará até que a máquina atinja a temperatura selecionada.
- O temporizador pode parar durante a fase de centrifugação. >>> O sistema de deteção automática de carga desequilibrada pode ter sido ativado devido a uma distribuição desigual da roupa no tambor.

A contagem regressiva do tempo do programa não funciona. (*)

- A carga pode estar desequilibrada na máquina. >>> O sistema de deteção automático de carga desequilibrada pode ter sido ativado devido a uma distribuição desigual da roupa no tambor.

A máquina não passa para a fase de centrifugação. (*)

- A carga pode estar desequilibrada na máquina. >>> O sistema de deteção automático de carga desequilibrada pode ter sido ativado devido a uma distribuição desigual da roupa no tambor.
- A máquina não centrifuga se a água não estiver descarregada completamente. >>> Verifique o filtro e a mangueira de descarga.
- Pode ter ocorrido formação excessiva de espuma e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado, devido ao uso de demasiado detergente. >>> Use a quantidade de detergente recomendada.

O resultado da lavagem é fraco: A roupa está a tornar-se escura. ()**

- Foi utilizada uma quantidade insuficiente de detergente durante um longo tempo. >>> Utilize a quantidade recomendada de detergente, apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.
- A lavagem tem sido efetuada a baixas temperaturas há muito tempo. >>> Selecione a temperatura apropriada para a roupa a ser lavada.
- Foi usada uma quantidade insuficiente de água com águas duras. >>> Utilizar uma quantidade insuficiente de detergente com água dura faz com as manchas adiram na roupa e isto a torna cinzenta com o passar do tempo. É difícil eliminar este escurecimento depois de já ter ocorrido. Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.
- Foi usado demasiado detergente. >>> Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.

O resultado da lavagem é fraco: As nódoas persistem na roupa se não for branqueada. ()**

- Quantidade insuficiente de detergente. >>> Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.
- Foi carregada roupa em excesso. >>> Não carregue a máquina em excesso. Carregue com as quantidades recomendadas na "Tabela de programas e consumo".
- Foram selecionados um programa e uma temperatura incorretos. >>> Selecione o programa e a temperatura apropriados para a roupa a ser lavada.
- Foi utilizado um tipo inadequado de detergente. >>> Utilize o detergente original, adequado para a máquina.
- Está ser utilizado demasiado detergente. >>> Verta o detergente no compartimento correto. Não misture agente branqueador com o detergente.

O resultado da lavagem é fraco: Aparecem nódoas de gordura na roupa. ()**

- Não está a aplicar uma limpeza regular do tambor. >>> Limpe regularmente o tambor. Para isto, veja 4.4.2.

O resultado da lavagem é fraco: As roupas cheiram mal. ()**

- São formadas camadas de bactérias e odor no tambor como resultado de contínuas lavagens a baixa temperatura e/ou programas curtos. >>> Deixe a gaveta do detergente, assim como a porta de carregamento, meias abertas após cada lavagem. Assim, não ocorrerá dentro do produto um ambiente húmido favorável às bactérias.

As cores das roupas estão a esbater-se. ()**

- Foi carregada roupa em excesso. >>> Não carregue a máquina em excesso.
- O detergente utilizado está húmido. >>> Mantenha as embalagens de detergente fechadas num ambiente sem humidade e não as exponha a temperaturas excessivas.
- Foi selecionada uma temperatura muito alta. >>> Selecione o programa e a temperatura adequados de acordo com o tipo e nível de sujidade da roupa.

Não enxagua bem.

- A quantidade, marca e condições de armazenamento do detergente usado são inapropriados. >>> Utilize um detergente apropriado para máquinas de lavar e para a sua roupa. Mantenha as embalagens de detergente fechadas num ambiente sem humidade e não as exponha a temperaturas excessivas.
- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem sem que o ciclo de pré-lavagem tenha sido selecionado, a máquina pode receber este detergente durante os passos de enxaguamento ou amaciador. Coloque o detergente no compartimento correto.
- O filtro da bomba está entupido. >>> Verifique o filtro.
- A mangueira de descarga está dobrada. >>> Verifique a mangueira de descarga.

A roupa torna-se rígida após a lavagem. ()**

- Foi utilizada uma quantidade de detergente insuficiente. >>> Utilizar uma quantidade de detergente insuficiente para a dureza da água faz com que a roupa endureça com o passar do tempo. Utilize uma quantidade apropriada de detergente de acordo com a dureza da água.
- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem sem que o ciclo de pré-lavagem tenha sido selecionado, a máquina pode receber este detergente durante os passos de enxaguamento ou amaciador. Coloque o detergente no compartimento correto.
- O detergente poderá ter sido misturado com o amaciador. >>> Não misture detergente com amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente.

A roupa não cheira como o amaciador. ()**

- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem sem que o ciclo de pré-lavagem tenha sido selecionado, a máquina pode receber este detergente durante os passos de enxaguamento ou amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente. Coloque o detergente no compartimento correto.
- O detergente poderá ter sido misturado com o amaciador. >>> Não misture detergente com amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente.

Resíduos de detergente na gaveta do detergente.

(**)

- O detergente foi colocado molhado na gaveta. >>> Seque a gaveta do detergente antes de colocar o detergente.
- O detergente ficou húmido. >>> Mantenha as embalagens de detergente fechadas num ambiente sem humidade e não as exponha a temperaturas excessivas.
- A pressão da água é baixa. >>> Verifique a pressão da água.
- O detergente no compartimento de lavagem principal ficou húmido ao receber a água da pré-lavagem. Os orifícios do compartimento do detergente estão bloqueados. >>> Verifique os orifícios e limpe-os se estiverem entupidos.
- Há um problema com as válvulas da gaveta de detergente. >>> Chame o Agente de Assistência Técnica Autorizado.
- O detergente poderá ter sido misturado com o amaciador. >>> Não misture detergente com amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente.
- Não está a aplicar uma limpeza regular do tambor. >>> Limpe regularmente o tambor. Para isto, veja 4.4.2.

Forma-se demasiada espuma na máquina. ()**

- Foram usados detergentes inadequados para a máquina de lavar. >>> Utilize detergente apropriado para a máquina.
- Foi utilizada uma quantidade excessiva de detergente. >>> Utilize uma quantidade suficiente de detergente.
- O detergente foi armazenado em condições impróprias. >>> Guarde o detergente num local seco e fechado. Não o armazene em locais excessivamente quentes.
- Algumas roupas em malha, como o tule, podem criar muita espuma devido ao tipo de tecido. >>> Utilize pequenas quantidades de detergente para este tipo de peça.
- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Coloque o detergente no compartimento correto.
- O amaciador está a ser extraído demasiado cedo. >>> Há algum problema com as válvulas ou na gaveta do detergente. Contacte o Agente de Assistência Autorizado.

Escorre espuma da gaveta de detergente.

- Está a ser usado demasiado detergente. >>> Misture 1 colher de sopa de amaciador e ½ litro de água e verta no compartimento de lavagem principal da gaveta de detergente. >>> Coloque detergente na máquina, adequado para os programas e cargas máximas indicadas na "Tabela de consumo e programas". Quando usar químicos adicionais (removedores de nódoas, lixívia, etc), reduza a quantidade de detergente.

A roupa permanece molhada no final do programa.

(*)

- Pode ter ocorrido formação excessiva de espuma e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado, devido ao uso de demasiado detergente. >>> Use a quantidade de detergente recomendada.

(*) A máquina não passa para a fase de centrifugação quando a roupa não está uniformemente distribuída no tambor, para evitar qualquer dano à máquina e ao ambiente circundante. A roupa deverá ser reorganizada e re-centrifugada.

(**) Não está a aplicar uma limpeza regular do tambor. Limpe regularmente o tambor. Consultar 4.4.2



CUIDADO!

- Se não puder eliminar os problemas apesar de seguir as instruções desta secção, consulte o seu Agente de Assistência Técnica Autorizado. Nunca tente reparar um produto defeituoso sozinho.